



dorfheft

Das offizielle Monatsmagazin für Dürrenäsch

09/2011

Beilage
Waldhütten
im Seetal
Zum Heraustrennen!



13. - 16.9.18
Erzähltal
«persönlich»

Titelbild: Metzgerei Scherrer

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch

www.facebook.com/dorfheftli

erismann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei **Baumann**
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik



NEUBAU DOPPELEINFAMILIENHAUS,
BIRKENWEG, AESCH (LU)

HABEN WIR SIE NEUGIERIG
GEMACHT? KONTAKTIEREN
SIE UNS FÜR WEITERE
INFORMATIONEN:

emmenegger
architektur &
baumanagement
Tel. 041 448 20 40
info@emmeneggerarch.ch
www.emmeneggerarch.ch

IN DER ATTRAKTIVEN LÜZERNER LANDGEMEINDE
AESCH, ZU VERKAUFEN.

BEIM KAUFFREIS AB FR.990'000.- BIETEN WIR IHNEN:

- GROSSZÜGIGES 6 1/2 -ZIMMER
DOPPELEINFAMILIENHAUS
- HOCHWERTIGER
HOLZSYSTEMBAU
- OPTIMALER, DURCHDACHER UND
PRAKTISCHER GRUNDRISS
- MINERGIE STANDARD
- 164.8M² HAUPTNUTZFLÄCHE
- GEDECKTER SITZPLATZ
- BALKON IM OBERGESCHOSS
- ZWEI-DREI PARKPLÄTZE PRO
WÖHNEINHEIT
- ABSCHLIESSBARER ABSTELLRAUM

 Gemeinde
Dürrenäsch

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- Remund Peter und Theresia, Haldenweg 4, 5616 Meisterschwanden, für die Erschliessung der Parzellen 713, 874 und 875 mit Strasse und Werkleitungen an der Ställstrasse bzw. am Ahornweg
- Remund Alain und Janine, Höchweidstrasse 17, 5724 Dürrenäsch, für den Neubau eines Einfamilienhauses mit integrierter Doppelgarage und Umgebungsgestaltung auf Parzelle 713 am Ahornweg
- Scherrer Erwin und Sandra, Teufenthalerstrasse 4, 5724 Dürrenäsch, für die energetische Dachsanierung mit Einbau von zwei Dachfens-

tern im Gebäude Nr. 210 auf Parzelle 40 an der Teufenthalerstrasse 4

- Amsler Martin und Regula, Höhestrasse 15, 5724 Dürrenäsch, für die energetische Dachsanierung des Gebäudes Nr. 249 auf Parzelle 160 an der Höhestrasse 15 mit Einbau von zwei Dachfenstern
- Häusermann Claudio und Cornelia, Mittelsedelstrasse 3, 5724 Dürrenäsch, für die Aufstellung eines Kinderspielturmes südlich des Gebäudes Nr. 427 auf Parzelle 750 an der Mittelsedelstrasse 3

Netzverbindung Dürrenäsch – Hallwil

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 24.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elisabeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw), Melanie Wydler (mw).

Werbeberatung: Renata Denner (Wynental), Nicole Schmid (Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:

Auflage Dorfheftli Dürrenäsch: 568, Gesamtauflage: 15 837

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.



myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der ARTWORK-Gruppe

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Dürrenäsch



CHS
www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Cornelia Bruder
Dipl. Ernährungsberaterin

Gesunde Ernährung
Für jede Alterskategorie
Sportliche Aktivitäten
Schwangerschaft und Stillzeit

Kinderernährung
Übergewichtige
Allergien und Unverträglichkeiten

Cornelia Bruder
Bergstrasse 1a • 5707 Seengen cornelia@bodyformhoch2.ch
+41 79 853 65 87 www.bodyformhoch2.ch



**PNEU
EGGER**
AUTOSERVICE RÄDER ZUBEHÖR



**Frühbucherrabatt
Fr. 30.– im Online-Shop**

Ab einem Wareneinkaufswert von Fr. 200.–
Gültig vom 12. September bis 7. Oktober 2018.

Aktionscode: SEETAL30

www.pneu-egger.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

November 2017 hat der Souverän der nachträglichen Integration des Messschachtes in der Trinkwasser-Netzverbindung mit Hallwil zugestimmt und den für die Ausführung erforderlichen Verpflichtungskredit bewilligt. Gestützt auf die zwischenzeitlich durch das Ingenieurbüro K. Lienhard vorgenommenen Planungsarbeiten, erfolgte die Vergabe der Ausführungsaufträge.

K250 Ausbau mit Radstreifen; Dürrenäsch IO/AO – Hallwil AO – Vollsperrung

Am Wochenende vom Freitag, 14. September 2018, ca. 17.00 Uhr bis Montag, 17. September 2018, ca. 05.00 Uhr, ist die Kantonsstrasse K250 komplett für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Anschlüsse der Dornhügelstrasse, der Alten Hallwilerstrasse sowie der diversen Feldwege können während dieser Zeit nicht befahren werden. Eine Umleitung wird signalisiert. Die Retterswilerstrasse wird im Bereich des Knoten Dornhügel bereits am Freitag, 14. September 2018, um 07.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Sperrung dauert ebenfalls bis am Montag, 17. September 2018, ca. 05.00 Uhr.

Die Arbeiten benötigen trockene Witterung. Sollte der Deckbelageeinbau an diesem Datum nicht möglich sein, wird die Arbeit auf das Wochenende vom Freitag, 21. September 2018, ca. 17.00 Uhr bis Montag, 24. September 2018, ca. 05.00 Uhr, verschoben.

Prämienverbilligung Krankenkasse 2019

Der Kanton Aargau gewährt Einwohnerinnen und Einwohnern in bescheidenen wirtschaftlichen

Verhältnissen Verbilligungsbeiträge für die obligatorische Krankenpflegeversicherung.

Das Verfahren läuft online ab. Personen mit einer definitiven Steuerveranlagung des Kantons Aargau aus dem Jahr 2016 und einem möglichen Anspruch auf Prämienverbilligung erhalten einen Code für die Internetanmeldung. Der Hauptversand des Codes erfolgte bis am 31. Juli 2018.

Falls Sie keinen Code erhalten haben, aber der Ansicht sind, im Jahr 2019 Anspruch auf Prämienverbilligung zu haben, können Sie den Code direkt über die Webseite www.sva-ag.ch/pv bestellen. Bitte beachten Sie, dass die Antragsfrist am 31. Dezember 2018 abläuft, danach können Sie keine Anträge auf Prämienverbilligung 2019 mehr stellen.

Regionale Pilzkontrolle

Pilzkontrolleur Karl Marti, Unterkulm, erteilt während des ganzen Jahres Auskunft und führt nach vorgängiger telefonischer Absprache (062 776 29 75) Pilzkontrollen durch. Die Beratungen und Kontrollen sind für die angeschlossenen Gemeinden Unterkulm, Teufenthal, Leutwil und Dürrenäsch kostenlos.

Weitere Informationen und feine Pilz-Rezepte finden Sie auf der Homepage des Vereins für Pilzkunde Wynental unter www.pilzverein-wynental.ch

Erzählal.ch «persönlich» – Die Oldtimerwelt der Familie Brunner

Im Rahmen des Erzählal.ch «persönlich» vom 13. bis 16. September 2018 finden in verschiedenen

Chäs-Chalet.ch



01. November 2018
bis 17. März 2019

ChueLee

01. Nov. 18 ChueLee «Aarüerete»
05. Dez. 18 Christian Duss (ChueLee) & René Bisang
24. Jan. 19 ChueLee
15. Feb. 19 Christian Duss (ChueLee) & René Bisang
16. März 19 ChueLee «Saisonschluss»
Beginn 18.30 Uhr / Infos auf www.Chäs-Chalet.ch



DER S&X APPEAL



DAS NEUE 500X S-DESIGN. HIER TREFFEN SICH S & X.
ES GIBT ALPHA MÄNNER UND S MÄNNER. DAS FIAT 500X S-DESIGN WURDE FÜR BEIDE GEBAUT, DENN HIER WURDE DIE SPORTLICHKEIT DES S-DESIGNS MIT DEM EXTROVERTIERTEN CHARAKTER DES 500X KOMBINIERT.



fiat.ch

GARAGE KOHLER AG

Dorfstrasse 4 | 5723 Teufenthal
062 768 20 40 | www.garagekohler.ch

Gemeinden interessante Veranstaltungen statt. Das Detailprogramm ist der Webseite www.Erzählthal.ch zu entnehmen.

Am Freitag, 14. September 2018, 20.00 Uhr, Dorfstrasse 1, Teufenthal, bieten die Gemeinden Teufenthal und Dürrenäsch Einblick in die Oldtimerwelt der Familie Brunner. Nutzen Sie die Gelegenheit, in die farbenprächtige, gute alte Oldtimerwelt im neubauten, privaten Automobilmuseum einzutauchen.

Stellenausschreibung

Rolf Lüscher, Leiter Bauamt Dürrenäsch, wird im April 2019 pensioniert. Seine Stelle wird deshalb zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Stromtarife 2019

Die jährlich neu zu berechnenden Tarife für den Stromverkauf des EW Dürrenäsch wurden genehmigt. Die Tarifblätter sind auf der Webseite der Gemeinde Dürrenäsch aufgeschaltet und im Dorfheftli (Ausgabe September 2018) abgedruckt.

Veranstaltungen

September				
Fr.	14.09.18	Natur- und Vogelschutzverein	Pflegeeinsatz Kiesgrube Bauschutz	Waldhütte
So.	16.09.18	Kirchgemeinde	Familiengottesdienst Buss- und Bettag	Kirche Leutwil
Do.	20.09.18	Schützengesellschaft	Vorübung Endschiessen	Schützenhaus Dürrenäsch
Fr.	21.09.18	Landfrauen	Vollmondspaziergang	
Sa.	22.09.18	Schützengesellschaft	Endschiessen und Dorfmeisterschaft	Schützenhaus Dürrenäsch
Fr. - Mo.	28.09. - 15.10.18	Schule und Kindergarten	Herbstferien	Schützenhaus Dürrenäsch

Oktober				
Fr.	05.10.18	Kirchgemeinde	Musical Adonia-Jugend-Chor	MZH Leutwil
Sa.	13.10.18	Turnverein	Hallwilerseelauf	Beinwil am See
Fr.	19.10.18	Kirchgemeinde	Filmerläbnis	Kirchgemeindehaus Dürrenäsch
Fr.	19.10.18	Schützengesellschaft	Absenden Endschiessen und Dorfmeisterschaft	Schützenhaus Dürrenäsch
So.	21.10.18	Kirchgemeinde und Musikgesellschaft	Erntedankgottesdienst mit Apéro	Kirchgemeindehaus Dürrenäsch
Fr.	26.10.18	Musikgesellschaft	Jahreskonzert – Kindervorstellung	Turnhalle
Sa.	27.10.18	Musikgesellschaft	Jahreskonzert	Turnhalle

Schulnachrichten – Neue Lehrpersonen

Barbara Scheid-Marti



Gerne möchte ich mich als neue Logopädin im Sprachheilverband Seetal vorstellen. Seit 2005 wohne ich mit meinem Mann und zwei Stubentigern in Dürrenäsch und genieße die Natur und Ruhe auf dem Land. Nun darf ich mit Beginn dieses Schuljahres in Sarmenstorf und Dürrenäsch tätig sein. Ich freue mich darauf, die Kinder auf dem Weg der sprachlichen Förderung zu begleiten. Auf spielerische Art und Weise möchte ich ihnen Mittel und Wege aufzeigen, wie sie sich schriftlich und mündlich leichter ausdrücken können. Sprache macht Spass und bereitet Freude. Dies möchte ich den Schülerinnen und Schülern vermitteln. Ausserdem bin ich gespannt auf interessante Begegnungen und Gespräche mit Kindern und Eltern.

Sara Baumgartner



Vor genau zehn Jahren habe ich meine Ausbildung als Kindergärtnerin in Locarno abgeschlossen und in Dürrenäsch meine erste Arbeitsstelle angetreten. Also kam ich vom Tessin in den Aargau. Mein Name ist Sara Baumgartner und seit einem Jahr wohne ich mit meinem Mann und unseren zwei Kindern in Dürrenäsch. Im kommenden Januar dürfen wir dann ein weiteres Familienmitglied begrüßen. Nach einem Unterbruch von etwas mehr als drei Jahren werde

ich im Kindergarten wieder einige Lektionen unterrichten. Ich übernehme in diesem Schuljahr die IHP (integrierte Heilpädagogik) Lektionen im Kindergarten und werde jeweils einen Morgen in der Woche zur Förderung und Unterstützung der Kinder anwesend sein. Ich freue mich sehr auf diese Aufgabe und die Abwechslung zu meinem Alltag als «Mami».

Selina Ruoss



Mein Name ist Selina Ruoss und ich unterrichte an der Schule Dürrenäsch ab diesem Sommer Deutsch als Zweitsprache (DaZ). Meine Arbeit besteht darin, in Zusammenarbeit mit der Klassenlehrperson, die anderssprachigen Kinder beim Erlernen der deutschen Sprache zu unterstützen. 2009 habe ich meine Ausbildung als Kindergarten- und Unterstufenlehrperson in Solothurn abgeschlossen. Zuletzt habe ich fünf Jahre in Küttigen an der Unterstufe in einem Teilzeitpensum gearbeitet. Mit meinem Mann und unseren drei Kindern wohne ich in Gontenschwil. In meiner Freizeit lese ich gerne ein Buch, nähe ab und zu und bin gerne draussen in der Natur, sei es beim Wandern oder in unserem Garten. Ich freue mich auf eine spannende Zeit mit «meinen» DaZ-Kindern!



Pascal Christen

Als neuer Teilpensenlehrer an der Primarschule Dürrenäsch stelle ich mich kurz vor:

Pascal Christen Rucksackträger Jogging Pizza spannende DVDs kalte Ovomaltine Ordnung DOG-Spieler 41 2/3 5102 Rapperswil Reis Gitarre braune Augen und Haare Kokosnuss Sportkletterer Judo SIEDLER-Spieler Fussball Frühling 6. Mai 1972 Inline Stimorol Vater von Simeon (2004) Rechtshänder etwas scharf Unihockey Kanute Bananenshake Wald Linsenträger Rivella grün Trainer KUBB gegrilltes Fleisch 1m 72cm Snowboard historische Romane Melonen BOHNNANZA-Spieler Suhrhardweg 22 H Dürüm Indiacca 062 558 90 65 Feigen Schiedsrichter Kartoffeln Jasen Bergwelt Südamerikanische Musik 72 kg kein Alkohol Campingbus Salate Forelle blau berndeutsch Natur pur Europareisen 3 Geschwister verheiratet mit Yvonne (1999) Quellwasser Schneeschuhe Kiwis Raggae Töfffahrer Datteln Trekking Hausteilbesitzer Wildwasser Billard Pilze SLRG-Experte dunkelblau Humor Primar-/Seklehrer . . . so, nun wissen Sie schon einiges über mich.

Ich unterrichte jeweils am Mittwoch an der 3./4. Klasse und am Freitag an beiden 5. Klassen; meine Fächer sind: Mathematik (Geometrie & Sachaufgaben), Ethik&Religionen, Realien (vor allem Geschichte) und Werken. Der Start ins neue Schuljahr

war gut und auch die Schüler sind toll. Ich freue mich so richtig aufs Unterrichten in Dürrenäsch!

Merilena Autino



Vor 7 Jahren bin ich mit meiner Familie vom Zürichsee in den Kanton Aargau umgezogen, Grund dafür war der Aufbau der Firma meines Mannes. Ich heisse Merilena Autino, bin gelernte Zahnarztassistentin und mein Mädchentraum war als Tänzerin in New York zu leben. Daraus wurde aber nichts, weil ich mit 18 meinen Mann kennen lernte und mit ihm eine wunderbare Familie mit 3 Kindern auf die Beine gestellt habe. Seit 2011 betreue ich Kinder in meiner Wohngemeinde Seon, was mir sehr viel Spass bereitet. Im April 2012 bekam ich zusätzlich die Gelegenheit Kindergärtner, welche mit Schwierigkeiten zu kämpfen hatten, zu unterstützen. Es freut mich, dass ich meinen Enthusiasmus und mein Engagement als Klassenassistentin nun auch in Dürrenäsch bei der Unterstützung der Lehrpersonen einbringen darf. Hier in Dürrenäsch fordern mich die 5. und 6. Klasse auf eine andere Weise wie die Kindergärtner und die 1. Klasse aber ich bin überzeugt, dass ich viele lustige und schöne Momente erleben werde. Meine Freizeit verbringe ich gerne mit Familie und Freunden, regelmässiger Sport bietet ein guter Ausgleich zu meinen anspruchsvollen Herausforderungen.



SUPERMOTO
SWISS CHAMPIONSHIP



GONTENSCHWIL/AG

15./16. September 18

Freitag: Warm-up-Party
Samstag: Biker-Party
jeweils ab 20.00Uhr
DI / Festwirtschaft / Barbetrieb



PAMO
DÉPOSÉ

ferrum

ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE



DANKE AN UNSEREN SPECIAL SPONSOR: INDUSTRIE GONTENSCHWIL

Schulnachrichten – Fortsetzung

Maja Hauser



Ich wohne in Seengen und bin seit 21 Jahren Familienfrau. Meine drei Söhne und die beiden Töchter wohnen alle noch zu Hause, der Jüngste besucht das letzte Schuljahr.

Darum freue ich mich sehr, dass ich mich jetzt wieder meinem Wunschberuf hingeben kann. Seit ein paar Jahren unterrichte ich in Egliswil eine Kindergartenklasse in Sport und habe meh-

rere Stellvertretungen in verschiedenen Kindergärten gemacht. Dürrenäsch ist mein Heimatort; und ich fühle mich schon in den ersten Wochen zu Hause hier. Mein grösstes Hobby ist der Sport in der Natur, insbesondere in den Bergen und im sowie um den Hallwilersee. Ich freue mich auf ein kunterbuntes Schuljahr mit der aufgestellten Kinderschar und deren Eltern sowie dem ganzen Lehrerteam. Ich wurde schon sehr freundlich empfangen und aufgenommen und danke allen herzlich dafür!



Herbstwandern auf dem Hasliberg

Bergbahnen
Meiringen-Hasliberg



Gemeinde Dürrenäsch

Unsere ländlich geprägte Gemeinde mit rund 1'200 Einwohnern und verschiedenen Gewerbe- sowie Industriebetrieben liegt im Bezirk Kulm, auf der Wasserscheide zwischen See- und Wynental.

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. April 2019 oder nach Vereinbarung eine engagierte, initiative und flexible Persönlichkeit mit einer handwerklichen Grundausbildung, vorzugsweise im Bereich Betriebsunterhalt, Bau, Strassenbau oder Gartenbau als

Leiter/in Bauamt (Pensum 100 %)

Aufgabenschwerpunkte

- Organisation Werkhof
- Wartung Maschinen und Fahrzeuge
- Strassenwesen; Abanden, Zurückschneiden Hecken, periodische Kontrollen, Unterhaltsarbeiten und kleinere Belagsreparaturen, Schneeräumung, Organisation Winterdienst
- Ansprechpartner bei Tiefbauprojekten; Einholen von Offerten, Begleitung von Projekten in Absprache mit dem Gemeinderat
- Abwasseranlagen; Kontrolle Strassenentwässerung, Schächte und Leitungen, Reinigung Überlauf- und Regenfangwerke
- Bäche; Kontrolle, Winterreinigung
- Strom- und Wasserversorgung; Zählerablesen, Stellvertretung Brunnenmeister
- Entsorgungswesen
- Grünanlagen; Pflege und Unterhalt
- Friedhofunterhalt inkl. Bestattungen

Für bestimmte Aufgaben stehen ein Stellvertreter im Teilpensum und Aushilfsangestellte zur Verfügung.

Ihr Profil

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre, vorzugsweise im Bereich Betriebsunterhalt, Bau, Strassenbau oder Gartenbau
- Mindestens zwei Jahre Berufserfahrung
- Eigeninitiative, selbständige und speditive Arbeitsweise
- Zuverlässiges Arbeiten mit Qualitätsbewusstsein
- Bereitschaft zu flexibler Arbeitszeitgestaltung
- Angenehme Umgangsformen

Wir bieten Ihnen

- Ein interessantes, herausforderndes und vielfältiges Arbeitsgebiet mit grosser Eigenverantwortung, in welchem Sie Ihr Fachwissen einbringen können
- Zeitgemässe Infrastrukturen und Anstellungsbedingungen

Sollten wir Ihr Interesse, eine solche Herausforderung anzunehmen, geweckt haben, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen bitte bis 29. Oktober 2018 an den Gemeinderat Dürrenäsch, Sedelstrasse 1, 5724 Dürrenäsch oder per Mail an gemeindekanzlei@duerrenaesch.ch.

Für nähere Auskünfte stehen Ihnen der aktuelle Stelleninhaber Rolf Lüscher (079 223 64 50) oder Gemeindeammann Andrea Kuzma (062 777 03 91) zur Verfügung.

ELEKTRIZITÄTSWERK DÜRRENÄSCH (EWD)

TARIF BT – 2019

Gültig ab 1. Januar 2019

Anwendung

Dieser Tarif ist anwendbar für den Bezug elektrischer Energie für temporäre Anschlüsse (Baustrom, Schausteller, Feste, etc.). Als Baustrom wird Energie so lange verrechnet, bis die Bauvollendung erfolgt und die definitive Messeinrichtung vom EWD montiert ist. Die Bauvollendung ist dem EWD schriftlich mitzuteilen. Bei fehlender Mitteilung wird dem Kunden die bezogene Energie nach Baustromtarif verrechnet.

Die Netznutzungs- und Energiepreise setzen sich jeweils zusammen aus einem Grundpreis und einem Konsumpreis für die bezogenen Kilowattstunden (kWh) sowie aus weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Abgaben.

1. Nutzungspreise und Energiepreise

Arbeitspreise	Netznutzungspreise		Energiepreise		Total Strompreis	
	exkl. MWST	exkl. MWST	exkl. MWST	inkl. MWST	exkl. MWST	inkl. MWST
Einheitstarif	20.00 Rp./kWh	9.00 Rp./kWh	29.00 Rp./kWh	31.25 Rp./kWh		
Grundpreis	Fr. 10.00 pro Monat.		Fr. 10.00 pro Monat	Fr. 10.75 pro Monat		

2. Zusätzliche Abgaben Swissgrid und Gemeinwesen

Systemdienstleistungen Swissgrid	ab 01.01.2019	0.24 Rp./kWh
Bundesabgabe zur Förderung erneuerbarer Energien (KEV) sowie zum Schutz der Gewässer und Fische	ab 01.01.2019	2.30 Rp./kWh
Abgaben und Leistungen an das Gemeinwesen	ab 01.01.2019	0.40 Rp./kWh

3. Messeinrichtung

Das EWD bestimmt die für die Energieabgabe erforderliche Einrichtung und stellt dem Kunden einen Drehstrom-Vierleiterzähler 3x400/230 Volt ohne Entgelt zur Verfügung. Nach vorheriger Rücksprache mit dem EWD kann ausnahmsweise eine fremde Messeinrichtung benützt werden. Die Gebühr für die Kontrolle dieser Messung beträgt Fr. 35.00. Der Kunde hat bei Nicht- oder Kleinstenergiebezug als Entgelt für die festen, anteiligen Anlagekosten und die Bezügerbedienung mindestens die monatlichen Grundpreise für die Netznutzung und Energielieferung zu bezahlen.

4. Rechnungsstellung

Das EWD ist berechtigt, monatlich, quartalsweise oder halbjährlich abzurechnen oder angemessene Akonto-Rechnungen zu stellen.

Die Stromrechnungen sind innert 30 Tagen ohne Abzug durch Anweisung an eine vom EWD zu bezeichnende Zahlungsstelle zu vergüten. Wird die Rechnung nicht innert dieser Frist beglichen, so werden Mahngebühren gefordert und bei wiederholtem Zahlungsverzug wird gegebenenfalls die Stromzufuhr abgeschaltet. Der Aufwand für die Wiedereinschaltung wird mit Fr. 50.00 verrechnet. Ausserdem ist das EWD bei zahlungssäumigen Kunden berechtigt, Vorauszahlungen oder eine angemessene Sicherstellung zu verlangen.

5. Reglement

In Ergänzung des vorliegenden Tarifes beruht das Rechtsverhältnis zwischen Kunde und dem EWD auf dem jeweils gültigen Elektrizitätsversorgungsreglement und der Tarif- und Gebührenordnung des EWD.

Dürrenäsch, den 31. August 2018

Der Gemeinderat

ELEKTRIZITÄTWERK DÜRRENÄSCH (EWD)

Tarif GHT – 2019

Gültig ab 1. Januar 2019 (exkl. MwSt.)

Anwendung

Dieser Tarif ist anwendbar für Industrielle Grossbezüger als Endverbraucher gemäss StromVG mit eigener Transformatorenstation, bei denen der Energiebezug für Beleuchtung, Kraft, Wärme und sonstige Zwecke gesamthaft in Hochspannung 16 kV gemessen wird.

Die Netznutzungs- und Energiepreise setzen sich jeweils zusammen aus einem Grundpreis und einem Konsumpreis für die bezogenen Kilowattstunden (kWh) sowie aus weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Abgaben.

1.1 Nutzungspreise

	Arbeitspreis		Blindenergie Hochtarif	Leistungs- u. Grundpreis	
	Hochtarif	Niedertarif		Leistungspreis	Grundpreis
Winter-Sommer	2.55 Rp./kWh	2.10 Rp./kWh	3.60 Rp./kVarh	3.30 Fr./ kW	100.00 Fr./ Mt.

1.2 Zusätzliche Abgaben Swissgrid und Gemeinwesen

Systemdienstleistungen Swissgrid	ab 01.01.2019	0.24 Rp./kWh
Bundesabgabe zur Förderung erneuerbarer Energien (KEV) sowie zum Schutz der Gewässer und Fische	ab 01.01.2019	2.30 Rp./kWh
Abgaben und Leistungen an das Gemeinwesen	ab 01.01.2019	0.40 Rp./kWh

2. Energiepreise

	Arbeitspreis		Leistungspreis Hoch- u. Niedertarif
	Hochtarif	Niedertarif	
Winterhalbjahr	individuell Rp./kWh	individuell Rp./kWh	-- Fr./ kW
Sommerhalbj.	individuell Rp./kWh	individuell Rp./kWh	-- Fr./ kW

3. Tarifzeiten

Hochtarif	Montag bis Freitag 07.00 – 20.00 Uhr
	Samstag 07.00 – 13.00 Uhr
Niedertarif	übrige Zeiten

4. Blindenergie

Pro Monat oder Quartal darf der Blindenergieverbrauch in der Hochtarifzeit höchstens 45.5% des gleichzeitigen Wirkenergieverbrauches entsprechend $\cos \varphi = 0.91$ betragen. Ein allfälliger Mehrbezug an Blindenergie wird gemäss Tarifordnung verrechnet.

Zur Einschränkung des Blindenergiebezuges auf den höchstzulässigen Betrag sind nötigenfalls durch den Kunden Kondensatoren zur Kompensation einbauen zu lassen. Diese müssen mit Hilfe von Sperrkreisen für die Tonfrequenz, welche das EWD für ihre Netzkommandoanlage verwendet, gesperrt werden.

5. Messeinrichtung, Leistungsanrechnung

Die monatlichen Höchstbelastungen werden anhand von Messapparaten bestimmt, die vom EWD bestimmt und geliefert werden. Für jeden Monat wird, durchgehend über die Hoch- und Niedertarifzeit, die höchste Durchschnittsbelastung während 15 aufeinanderfolgenden Minuten festgestellt und als verrechenbares Monatsmaximum bezeichnet.

Das EWD bestimmt die Art der Messung, um eine rationelle Datenerfassung und –auswertung zu gewährleisten. Bei vorhandener Lastgangmessung werden die Daten fern abgelesen, erfasst und plausibilisiert. Nach allfälliger Ersatzwertbildung erfolgt die Verrechnung der Arbeits- wie auch der Leistungsanteile aufgrund des Lastganges. Die verrechnungsrelevanten Daten werden in diesem Falle dem Kunden auf Verlangen zur Verfügung gestellt.

6. Rechnungsstellung

Das EWD ist berechtigt, monatlich, quartalsweise oder halbjährlich abzurechnen. Es können auch angemessene monatliche Akonto-Zahlungen erhoben werden.

Die Stromrechnungen sind innert 30 Tagen ohne Abzug an eine vom EWD zu bezeichnende Zahlungsstelle zu vergüten. Wird die Rechnung nicht innert dieser Frist beglichen, so werden Mahngebühren und Verzugszinsen zu dem für Bankvorschüsse gültigen Zinsfuss gefordert und Massnahmen gemäss Reglement ergriffen.

7. Reglement

In Ergänzung des vorliegenden Tarifes beruht das Rechtsverhältnis zwischen Kunde und dem EWD auf dem jeweils gültigen Elektrizitätsversorgungsreglement und der Tarif- und Gebührenordnung des EWD.

Dürrenäsch, den 31. August 2018

Der Gemeinderat

ELEKTRIZITÄTWERK DÜRRENÄSCH (EWD)

Tarif GN – 2019

Gültig ab 1. Januar 2019 (exkl. MwSt.)

Anwendung

Dieser Tarif ist anwendbar für Industrie- und Gewerbebetriebe, Hotels, Anstalten usw., welche aus dem Niederspannungsnetz beliefert werden können und eine Leistungsbeanspruchung von mindestens 30kVA aufweisen. Der Energiebezug für Beleuchtung, Kraft, Wärme und sonstige Zwecke wird gesamthaft in der Gebrauchsspannung 3x400/230 Volt gemessen.

Wird die Belieferung eines Kunden infolge steigender Leistungsbeanspruchung unmöglich, so hat der Kunde auf seine Kosten eine eigene Transformatorenstation erstellen zu lassen.

Die Netznutzungs- und Energiepreise setzen sich jeweils zusammen aus einem Grundpreis und einem Konsumpreis für die bezogenen Kilowattstunden (kWh) sowie aus weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Abgaben.

1.1 Nutzungspreise

	Arbeitspreis		Blindenergie Hochtarif	Leistungs- u. Grundpreis	
	Hochtarif	Niedertarif		Leistungspreis	Grundpreis
Winter-Sommer	4.20 Rp./kWh	2.90 Rp./kWh	3.60 Rp./kVarh	7.45 Fr./ kW	25.00 Fr./ Mt.

1.2 Zusätzliche Abgaben Swissgrid und Gemeinwesen

Systemdienstleistungen Swissgrid	ab 01.01.2019	0.24 Rp./kWh
Bundesabgabe zur Förderung erneuerbarer Energien (KEV) sowie zum Schutz der Gewässer und Fische	ab 01.01.2019	2.30 Rp./kWh
Abgaben und Leistungen an das Gemeinwesen	ab 01.01.2019	0.40 Rp./kWh

2. Energiepreise

	Arbeitspreis		Leistungspreis Hoch- u. Niedertarif
	Hochtarif	Niedertarif	
Winter-Sommer	5.90 Rp./kWh	4.90 Rp./kWh	-- Fr./ kW

3. Tarifzeiten

Hochtarif	Montag bis Freitag 07.00 – 20.00 Uhr
	Samstag 07.00 – 13.00 Uhr
Niedertarif	übrige Zeiten

4. Blindenergie

Pro Monat, Quartal oder Halbjahr darf der Blindenergieverbrauch in der Hochtarifzeit höchstens 45.5% des gleichzeitigen Wirkenergieverbrauches entsprechend $\cos \varphi = 0.91$ betragen. Ein allfälliger Mehrbezug an Blindenergie wird gemäss Tarifordnung verrechnet.

Zur Einschränkung des Blindenergiebezuges auf den höchstzulässigen Betrag sind nötigenfalls durch den Kunden Kondensatoren zur Kompensation einbauen zu lassen. Diese müssen mit Hilfe von Sperrkreisen für die Tonfrequenz, welche das EWD für ihre Netzkommandoanlage verwendet, gesperrt werden.

5. Messeinrichtung, Leistungsanrechnung

Die monatlichen Höchstbelastungen werden anhand von Messapparaten bestimmt, die vom EWD bestimmt und geliefert werden. Für jeden Monat wird, durchgehend über die Hoch- und Niedertarifzeit, die höchste Durchschnittsbelastung während 15 aufeinanderfolgenden Minuten festgestellt und als verrechenbares Monatsmaximum bezeichnet.

Das Elektrizitätswerk Dürrenäsch, EWD, bestimmt die Art der Messung, um eine rationelle Datenerfassung und –auswertung zu gewährleisten. Bei vorhandener Lastgangmessung werden die Daten fern abgelesen, erfasst und plausibilisiert. Nach allfälliger Ersatzwertbildung erfolgt die Verrechnung der Arbeits- wie auch der Leistungsanteile aufgrund des Lastganges. Die verrechnungsrelevanten Daten werden in diesem Falle dem Kunden auf Verlangen zur Verfügung gestellt.

6. Sperrung

Die Sperrung von Elektroheizungen, Wärmepumpenanlagen, Boilern und anderen Apparaten ist während den Höchstbelastungszeiten vorbehalten.

Für die Bewilligung von Anschlüssen für Raumheizungsanlagen gelten besondere Anschlussbestimmungen.

7. Rechnungsstellung

Das EWD ist berechtigt, monatlich, quartalsweise oder halbjährlich abzurechnen. Es können auch angemessene monatliche Akonto-Zahlungen erhoben werden.

Die Stromrechnungen sind innert 30 Tagen ohne Abzug an eine vom EWD zu bezeichnende Zahlungsstelle zu vergüten. Wird die Rechnung nicht innert dieser Frist beglichen, so werden Mahngebühren und Verzugszinsen zu dem für Bankvorschüsse gültigen Zinsfuss gefordert und Massnahmen gemäss Reglement ergriffen.

8. Reglement

In Ergänzung des vorliegenden Tarifes beruht das Rechtsverhältnis zwischen Kunde und dem EWD auf dem jeweils gültigen Elektrizitätsversorgungsreglement und der Tarif- und Gebührenordnung des EWD.

Dürrenäsch, den 31. August 2018

Der Gemeinderat

ELEKTRIZITÄTWERK DÜRRENÄSCH (EWD)

Tarif KN – 2019

Gültig ab 1. Januar 2019
(exkl. MwSt.)

Anwendung

Lieferung elektrischer Energie (Vollversorgung) für Kunden der Grundversorgung mit Bezug aus dem Niederspannungsnetz (400 V) und einem maximalen Anschlusswert bis 30 kVA ohne Leistungsmessung. Der Strom entsteht zu 100% aus Wasserkraft aus der Alpenregion und somit aus erneuerbarer Energie. Die Energieabgabe erfolgt unabhängig von ihrer Verwendung über einen einzigen Zähler. Bezieht ein Kunde Energie über mehrere Messstellen, so wird für jede Messstelle gesondert abgerechnet.

Die Netznutzungs- und Energiepreise setzen sich jeweils zusammen aus einem Grundpreis und einem Konsumpreis für die bezogenen Kilowattstunden (kWh) sowie aus weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Abgaben.

1.1 Nutzungspreise

	Arbeitspreis		Blindenergie Hochtarif	Grundpreis
	Hochtarif	Niedertarif		
Winter-Sommer	4.60 Rp./kWh	3.25 Rp./kWh	3.60 Rp./kVarh	10.00 Fr./ Mt.

1.2 Zusätzliche Abgaben Swissgrid und Gemeinwesen

Systemdienstleistungen Swissgrid	ab 01.01.2019	0.24 Rp./kWh
Bundesabgabe zur Förderung erneuerbarer Energien (KEV) sowie zum Schutz der Gewässer und Fische	ab 01.01.2019	2.30 Rp./kWh
Abgaben und Leistungen an das Gemeinwesen	ab 01.01.2019	0.40 Rp./kWh

2. Energiepreise

	Arbeitspreis	
	Hochtarif	Niedertarif
Winter-Sommer	6.70 Rp./kWh	5.20 Rp./kWh

3. Tarifzeiten

Hochtarif	Montag bis Freitag 07.00 – 20.00 Uhr
	Samstag 07.00 – 13.00 Uhr
Niedertarif	übrige Zeiten

Total Strompreise ohne zusätzliche Abgaben

exkl. MwSt. inkl. 7.7% MwSt.

Hochtarif Rp./kWh	11.30	12.15
Niedertarif Rp./kWh	8.45	9.10
Grundpreis Fr./Mt.	10.00	10.75

4. Blindenergie

Pro Monat, Quartal oder Halbjahr darf der Blindenergieverbrauch in der Hochtarifzeit höchstens 45.5% des gleichzeitigen Wirkenergieverbrauches entsprechend $\cos \varphi = 0.91$ betragen. Ein allfälliger Mehrbezug an Blindenergie wird gemäss Tarifordnung verrechnet.

Zur Einschränkung des Blindenergiebezuges auf den höchstzulässigen Betrag sind nötigenfalls durch den Kunden Kondensatoren zur Kompensation einbauen zu lassen. Diese müssen mit Hilfe von Sperrkreisen für die Tonfrequenz, welche das EWD für ihre Netzkommandoanlage verwendet, gesperrt werden.

5. Messeinrichtung

Das Elektrizitätswerk Dürrenäsch, EWD, bestimmt die für die Energieabgabe erforderliche Einrichtung und stellt dem Kunden einen Drehstrom-Vierleiterzähler 3x400/230 Volt ohne Entgelt zur Verfügung. Der Kunde hat bei Nicht- oder Kleinstenergiebezug als Entgelt für die festen, anteiligen Anlagekosten und die Bezügerbedienung mindestens die monatlichen Grundpreise für die Netznutzung und Energielieferung zu bezahlen.

6. Sperrung

Die Sperrung von Elektroheizungen, Wärmepumpenanlagen, Boiler und anderen Apparaten ist während den Höchstbelastungszeiten vorbehalten.

Für die Bewilligung von Anschlüssen für Raumheizungsanlagen gelten besondere Anschlussbestimmungen.

7. Rechnungsstellung

Das EWD ist berechtigt, monatlich, quartalsweise oder halbjährlich abzurechnen oder angemessene Akonto-Rechnungen zu stellen.

Die Stromrechnungen sind innert 30 Tagen ohne Abzug an eine vom EWD zu bezeichnende Zahlungsstelle zu vergüten. Wird die Rechnung nicht innert dieser Frist beglichen, so werden Mahngebühren gefordert und die Stromzufuhr gegebenenfalls abgeschaltet. Der Aufwand für die Wiedereinschaltung wird mit Fr. 100.00 verrechnet. Ausserdem ist das EWD bei zahlungssäumigen Kunden berechtigt, Vorauszahlungen oder eine angemessene Sicherstellung zu verlangen.

8. Kündigung des Strombezuges

Der Kunde hat seinen Weg- bzw. Umzug spätestens drei Werktage im Voraus dem EWD schriftlich oder telefonisch zu melden. Der Kunde haftet für die Bezahlung der verbrauchten Energie und allfälliger Gebühren bis zur Abrechnung und bis zum Ende des Bezugsverhältnisses.

9. Reglement

In Ergänzung des vorliegenden Tarifes beruht das Rechtsverhältnis zwischen Kunde und dem EWD auf dem jeweils gültigen Elektrizitätsversorgungsreglement und der Tarif- und Gebührenordnung des EWD.

Dürrenäsch, den 31. August 2018

Der Gemeinderat

ELEKTRIZITÄTSWERK DÜRRENÄSCH (EWD)

Tarif Rücklieferung

Gültig ab 1. Januar 2019 (exkl. MwSt.)

Anwendung

Dieser Tarif ist anwendbar für die Rücklieferung von Strom-Produzenten ohne kostendeckende Einspeisevergütung (KEV). Bei allen Produktionsanlagen über 30 kVA ist gesetzlich eine Lastgangmessung mit automatischer Datenübermittlung vorgesehen. Die Vergütung erfolgt durch den Netzbetreiber, ausser Anlagen gemäss Art. 7a (Kostendeckende Einspeisevergütung KEV), welche durch die Bilanzgruppe erneuerbare Energie BGEE direkt vergütet werden. Die Einspeisung der Energie erfolgt in das Netz des EWD. **Die Vergütung bei Anlagen ab 30 kVA wird in einem separaten Energieliefervertrag geregelt.**

1.1 Energiepreise

	Arbeitspreis		Leistungspreis Hoch- u. Niedertarif	Grundpreis Pro Anschluss gemäss Gesetzgebung
	Hochtarif	Niedertarif		
Winter-Sommer	6.15 Rp./kWh	4.80 Rp./kWh	--	gemäss gesetzliche Vorgaben

1.2 Tarifzeiten (Vergütungszonen)

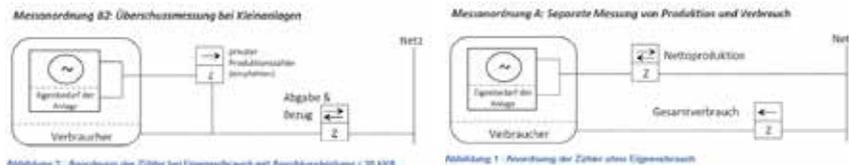
Hochtarif	Montag bis Freitag 07.00 – 20.00 Uhr
	Samstag 07.00 – 13.00 Uhr
Niedertarif	übrige Zeiten

2. Produktwahl und Lieferperiode

Die Lieferperiode orientiert sich nach der Abrechnung des EWD.

3. Messung / Messanordnung

Die eingespeiste Energie muss mit einem geeichten Messinstrument erfasst werden. Die Verteilnetzbetreiberin EWD bestimmt die Art und Weise der Messung nach Branchenvorgaben sowie die notwendigen Steuerungen. Für die Messanordnung wird auf folgendes Dokument verwiesen, welches auch auf der Homepage der Gemeinde Dürrenäsch zum Download bereit steht: „Vollzugshilfe für die Umsetzung des Eigenverbrauchs nach Art. 7 Abs. 2bis und Art 7a Abs. 4 bis des Energiegesetzes (EnG; SR 730.0)“.



4. Zusätzliche Bestimmungen für Anlagen mit Lastgangmessung

In Anlehnung an Art. 8, Abs. 5 StromVV sind bei Lastgangmessungen die Anschaffungskosten sowie Installation und Instandhaltung (z.B. Eichung) der Messeinrichtungen durch den Produzenten zu tragen und werden separat in Rechnung gestellt. Die Ablesung erfolgt über eine Fernabfrage. Die dafür notwendigen Anschlüsse für die Telekommunikationsverbindung (z.B. Telefonanschluss) werden durch den Produzenten dem EWD zur Verfügung gestellt. Die fernabgelesenen Daten werden plausibilisiert. Die Auswertung wird den Produzenten monatlich zur Verfügung gestellt.

5. Auszahlung der Vergütung

Die Auszahlung der Vergütung der eingespeisten Energie erfolgt durch das EWD mindestens einmal jährlich an die Produzenten entsprechend den ins Netz eingespeisten Mengen.

6. Ökologischer Mehrwert

Produzenten, die Strom aus erneuerbaren Energiequellen produzieren und keine Einspeisevergütung gemäss Art. 7a EnG erhalten, sind frei, den ökologischen Mehrwert ihrer Produktion (HKN, TÜV, naturemade etc.) zu Marktkonditionen zu verkaufen.

Voraussetzung dafür ist die Registrierung der Anlage und der Produktion im nationalen Herkunftsnachweissystem.

7. Besondere Bestimmungen

Bezieht ein Kunde Energie über mehrere Messstellen, so wird jede gesondert abgerechnet.

8. Rechnungsstellung

Das EWD ist berechtigt, monatlich, quartalsweise oder halbjährlich abzurechnen. Es können auch angemessene monatliche Akonto-Zahlungen erhoben werden.

Die Stromrechnungen sind innert 30 Tagen ohne Abzug an eine vom EWD zu bezeichnende Zahlungsstelle zu vergüten. Wird die Rechnung nicht innert dieser Frist beglichen, so werden Mahngebühren und Verzugszinsen zu dem für Bankvorschüsse gültigen Zinsfuss gefordert und Massnahmen gemäss Reglement ergriffen.

9. Reglement

In Ergänzung des vorliegenden Tarifes beruht das Rechtsverhältnis zwischen Kunde und dem EWD auf dem jeweils gültigen Elektrizitätsversorgungsreglement und der Tarif- und Gebührenordnung des EWD. Das Rechtsverhältnis zwischen dem Produzenten und dem EWD beruht auf der vorliegenden Produktspezifikation, den Bestimmungen für die Abgabe von elektrischer Energie sowie auf den speziellen Vorschriften für Rücklieferungen beim Anschluss von Produktionsanlagen an das Netz des EWD.

Weitere Informationen finden Sie unter www.swissgrid.ch

Dürrenäsch, den 31. August 2018

Der Gemeinderat

Vereinsnachrichten

DTV Dürrenäsch

Wir turnen jeweils montags von 20.15 bis 22.00 Uhr in der Turnhalle Dürrenäsch. Leiterin: Rahel Bertschi, 077 436 27 52. Präsidentin: Nicole Grossenbacher, 077 432 44 34

Frauenturnverein (FTV) Dürrenäsch

Unsere Turnstunde ist jeweils am Dienstag von 19.00 bis 20.15 Uhr. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen. Unser Ziel ist, uns fit, beweglich und gesund zu erhalten. Präsidentin: Ursula Bieri, ubi@postbote.ch, 062 777 02 33

Feuerwehrverein Dürrenäsch–Leutwil

Infos: Beat Merz, merz-beat@bluewin.ch, 079 391 14 72, www.handdruckspritze1792.ch

Fit and Fun

Wir (Frauen jeden Alters) trainieren jeweils donnerstags von 20.15 bis 21.30 Uhr in der Turnhalle. Möchtest du mit uns trainieren, dich mit Spass fit halten und Kraft aufbauen? Dann melde dich bei Rosi Faes 076 575 55 83 oder komm einfach vorbei.

Gewerbeverein Seetal

Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, Telefon 079 320 07 36

Landfrauen Dürrenäsch

Infos: Franziska Gloor, 062 777 32 79, franziskagloor@bluewin.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Natur- und Vogelschutz heisst, Zusammenhänge kennenlernen, in der Praxis Hand anlegen, selber aktiv in der Natur draussen arbeiten und mit offenen Sinnen die Wunderwelt der Natur wahrnehmen und Staunen. Unsere vielfältigen Aktivitäten bieten allen

Interessierten etwas. Machen Sie mit! Präsident Markus Peter, Tel. 062 777 05 32, www.natur-im-seetal.ch

Männerriege Dürrenäsch

Training jeden Mittwoch von 20.15 bis 21.45 Uhr. Schnupperabend für Neumitglieder: Mittwoch, 5. September, 20.15 Uhr. Infos: Markus Lüscher (Co-Präsident MR Dürrenäsch), Tel. 062 776 11 61

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Dienstag des Monats nur auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft Dürrenäsch

Präsidentin: Melanie Scherrer, meli_scherrer@bluewin.ch, 062 777 09 03, www.mgduerrenaesch.ch

Schützengesellschaft Dürrenäsch

Infos: www.sgduerrenaesch.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils freitags, 11.30 Uhr. Daten: 14. September (Rote Leu, Dürrenäsch), 12. Oktober (Gasthof Linde, Leutwil), 9. November (Rote Leu, Dürrenäsch), 14. Dezember (Gasthof Linde, Leutwil), Infos: Rosmarie Bolliger, 062 777 23 89. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Heinrich Haller, Telefon 062 777 25 18

Seniorenturnen

Frauen: jeden Mittwoch, 16 bis 17 Uhr. Infos: Susi Fi-

scher, 062 777 31 70. Männer: jeden Mittwoch von 14 bis 15.30 Uhr. Infos: Hans Bertschi-Müller, 062 777 24 19

SKBS OG Hallwil

Wir bieten folgende Aktivitäten für Sie und Ihren Hund an: Sachkundenachweis SKN, Erziehungskurs, Hundesport in den Sparten Begleithund, Sanitätshund und Obedience. Infos: Annemarie Bucher, 079 361 31 09 oder unter: www.skbs-hallwil.ch.

Trachtenchor Seetal, Dürrenäsch

Wer sich gerne mit dem schönen Volksliedgut befasst und gerne mit Gleichgesinnten zum Singen zusammenkommt, ist herzlich eingeladen, bei uns mitzutun. Neue Mitglieder sind uns stets willkommen. Infos: Mörgeli Hannelore, 062 777 22 13, guetsmoergeli@bluewin.ch

TV Dürrenäsch

Interessierte sind herzlich eingeladen, an den Trainingsstunden jeweils dienstags und freitags von 20.15 bis 22.00 Uhr teilzunehmen! Kontakt: Patrick Steiner, paedu.steiner@bluewin.ch. Infos: www.stvd.ch

Ü35 Frauen

Wir treffen uns am Dienstagabend um 20 Uhr in der

Turnhalle Hallwil. Mit Freude und Spass bewegen wir uns polysportiv. Komm vorbei oder hole dir weitere Auskünfte bei Nicole Lüscher-Arcari 079 463 23 09

Volleyball Mixed «just for fun»

Wir trainieren jeweils freitags von 18.30 bis 20.15 Uhr in der Turnhalle Dürrenäsch. Im Vordergrund steht der Spass am Spiel. Interessierte Frauen und Männer, die schon über Volleyball-Erfahrung verfügen, sind herzlich willkommen. Einfach Hallenschuhe (und evtl. Knieschoner) einpacken und vorbeikommen. Wir freuen uns auf Dich! Infos: Daniel Berner, Tel. 062 777 20 61, regi_baeni@sunrise.ch

VVD Verkehrs- und Verschönerungsverein Dürrenäsch

Infos: Christian Hofer, Jurastrasse 4, 5724 Dürrenäsch, christian@hofer.ch, 062 777 09 52

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde

Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Beatrice Spirgi, Leutwil, 062 777 31 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Ruth Graser, 5724 Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter www.chelegmeind.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Infos finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

Diensthabende Apotheke

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter: 062 776 19 58

Abfallsammeltermine

Sammelstelle an der Lindhübelstrasse:

Öffnungszeiten: Samstag, 10.00 bis 12.00 Uhr. Die Gebühren für die Sperrgutablieferung sind bar zu bezahlen.

Alteisen (Beschläge)

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Altöle (inkl. Fritieröl)

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Alu ist nicht magnetisch. Sammelstelle Lindhübelstrasse

Batterien (ohne Autobatterien)

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Bauschutt (Natursteine, Ziegel, Backsteine)

Nur Kleinmengen / max. 0.5 m³, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Sammelstelle Lindhübelstrasse

CDs/DVDs (zur Entsorgung)

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Elektro-Grossgeräte (Kühlgeräte, Boiler usw.)

Zurück an Verkaufsstelle

Elektro-Kleingeräte (Computer, Haushaltgeräte, Handys usw.)

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Entladungslampen (Sondermüll)

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Giftstoffe, Sonderabfälle

(z. B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet an ursprüngliche Verkaufsstellen, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinde (bis 5 kg) abgeben.

Glas

Nach Farben getrennt, ausgespült, kein Fensterglas. Sammelstelle Lindhübelstrasse

Grüngut

Abfuhr in der Regel jeden zweiten Donnerstag, (be-

reits ab 7 Uhr): 13./27. September, 11./25. Oktober, 8./22. November, 6. Dezember. Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.00 bzw. Fr. 150.00) wird durch eine Jahresvignette, welche an der Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten sind am Schalter der Gemeindekanzlei zu kaufen.

Hauskehricht

Wöchentlich am Donnerstag (nur Säcke mit Gebührenmarken, 35l à Fr. 2.50, 60l à Fr. 3.80 und 110l à Fr. 5.20; max 15 kg). Verkauf von 10er-Bogen durch Volg-Laden und Gemeindekanzlei. Gebührenmarke für die Containerleerung bis 800l à Fr. 42.00, Bezug auf der Gemeindekanzlei. Am Abfuhrtag bis 8.00 Uhr gut sichtbar an die Strasse stellen. Die Zugänglichkeit muss gewährleistet sein.

Karton

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Kleider, Textilien (noch brauchbare Schuhe)

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Konservendosen (Weissblech)

Dosen sind magnetisch. Sammelstelle Lindhübelstrasse

Korkzapfen

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Leuchtstoffröhren, Glühbirnen

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Nespressokapseln

Sammelstelle Lindhübelstrasse

Pneus, Autobatterien

Zurück an Verkaufsstelle

Sperrgut

Ablieferung gegen Gebühr von Fr. 6.- pro Gewichtseinheit von 10 kg (volle Gebühr auch für angefangene Gewichtseinheit). Sammelstelle Lindhübelstrasse

Tierkadaver

Regionale Sammelstelle Unterkulm (Bauamtswerkhof Unterkulm im Juch). Mittwoch von 16.30 bis 17.30 Uhr, Samstag von 09.30 bis 11.30 Uhr

Teddys Allround-Service

www.markusgyger.biz

Markus Gyger
Ermelgasse 5
5707 Seengen

Telefon: +41 (0)77 438 4871
Mobile: +49 (0)151 6507 1066
E-Mail: teddys-allround-service@bluewin.ch



grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6
5725 Leutwil

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen

062 777 46 46
079 208 48 53

www.graf-sanitaer.ch

STICKHUUS GmbH



Eva von Burg

076 575 33 60

Sonnhalde 261
5705 Hallwil

www.stickhuus.ch
info@stickhuus.ch

Wir sticken Ihr Logo auf verschiedene Textilien, die Sie auch bei uns beziehen können, unter anderem Freizeit-, Arbeits- und Schutzbekleidung.

Geschenkidee:

Nuscheli oder Lätzli mit dem Namen bestickt.

Besuchen Sie unseren Onlineshop und lassen Sie sich inspirieren!

Gabrielas

Nail & Bodyart

Nailstudio, Wimpernextensions,
Wimpernlifting,
Face & Bodypainting

Wilifeld 43
5008 Birrwil

www.gabriela-nail-bodyart.ch
079 485 71 17

Therapie
und
Beratung

Claudia Fischer



Ich begrüße Sie herzlich in meiner Kunsttherapie und individualpsychologischen Praxis in Meisterschwanden. Mittels individuell auf den einzelnen Menschen abgestimmte Methoden, machen wir uns auf den Weg, Denkblockaden und wenig hilfreiche Muster zu beseitigen und die Lebensqualität zu verbessern.

Ich unterstütze Sie bei der Konflikt- und Stressbewältigung, körperlichen und psychischen Beschwerden, Konzentrationsstörungen, Anpassungsschwierigkeiten in diversen Lebensphasen und Traumas. Falls Sie Hilfe zur Stabilisierung nach einem Klinikaufenthalt suchen, würde ich Sie gerne begleiten. Meine Methoden eignen sich auch bei Kindern mit AD(H)S, Autismus und anderen Störungen.

Claudia Fischer,
Dipl. Kunsttherapeutin IHK FHK
Dipl. Maltherapeutin IHK
Dipl. Individualpsychologische Beraterin AFI
Beraterin SGfB
Mattenweg 34, 5616 Meisterschwanden
www.claudia-fischer.ch, therapie@claudia-fischer.ch
Tel.: 056 676 62 06



Die meisten Krankenkassen beteiligen sich im Rahmen der Zusatzversicherung für Komplementärmedizin an den Kosten.



GEMEINDE

Eine gelungene Feier für die Metzgerei Scherrer

Nach 39 Jahren Geschäftstätigkeit hat die Metzgerei Scherrer am 25. August ihre Tore geschlossen. Zu Ehren des Metzger Ehepaars Marianne und Erwin Scherrer lud die Familie Kunden, Bekannte und Freunde am 18. August zu einer kleinen Feier ein.

(fhu) – Was als kleine Feier begann, entpuppte sich bald als ein gemütliches Dorffest. Die ersten Bratwürste brutzelten bereits auf dem Grill, als Marianne und Erwin Scherrer um 11 Uhr noch die letzte Kundschaft des Tages bedienten. 1979 begannen die beiden mit einem Geschäft in Küngoldingen. Der Überraschungsbesuch des ersten Lehrlings aus dieser Zeit, Roland Hefti, war somit wohl die rührendste Begegnung an diesem Tag. Im Jahre 1986 wurde schliesslich die Metzgerei in Dürrenäsch eröffnet. «Eigentlich haben wir immer gearbeitet und nebenbei noch vier Buben grossgezogen», berichtet Marianne Scherrer. Das Ehepaar freute sich riesig über die zahlreich erschienenen Gäste und genoss es sichtlich, in dieser Atmosphäre mit allen Bekannten auf eine gute Zukunft anzustossen. Am meisten freut sich das Ehepaar darauf, die Freizeit ab sofort spontaner gestalten zu können. Sie freuen sich auf kleine Reisen und Ausflüge, auch gemeinsam mit den Enkelkindern. Für das gelungene, festliche Ambiente sorgten ebenfalls die Ständchen der Musikgesellschaft Dürrenäsch.



AM

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung

Geld sparen



Besuchen Sie unsere Ausstellung

haechler

SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch

Seehotel
DELPHIN
am Hallwilersee



GROSSES MEERESFRÜCHTE- & FISCH-BUFFET

Freitag, 21. September 2018
Freitag, 26. Oktober 2018
Freitag, 16. November 2018
Freitag, 25. Januar 2019
Freitag, 22. Februar 2019
Freitag, 22. März 2019
Freitag, 26. April 2019

Buffeteröffnung ab 18.30 Uhr



Erleben Sie einen genussreichen Abend mit der ganzen kulinarischen Vielfalt aus See und Meer – frisch zubereitet von unserem Chefkoch Bart Meijer und seinem Küchen-Team.

Wir präsentieren Ihnen
Meeresfrüchte und die ganze Fischvielfalt

Grosses Fisch-Bufferet kalt und warm
mit allem was das Herz begehrt wie zum Beispiel:

- Verschiedene Salate
- Geräucherte Süsswasser- und Meeresfische
- verschiedene Muscheln
- Frische Austern und Jakobsmuscheln
- Fisch- und Crevettenspiessen
- Sushi, Sashimi und eingelegte Heringe
- Fischtatar und Crevettencocktail
- Fisch- und Hummersuppe
- halber Hummerschwanz
- pochierte, gebratene und gebackene Fische
- Tintenfisch
- und vieles mehr

Zum krönenden Abschluss
geniessen Sie ein feines Dessert.

Meeresfrüchte- und Fischbuffet
zu Fr. 82.50 pro Person (ohne Getränke)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Seehotel Delphin
5616 Meisterschwanden
Fon 056 676 66 80
www.hotel-delphin.ch
info@hotel-delphin.ch



Die Kraft der Kräuter

Von wegen: Dagegen ist kein Kraut gewachsen! Tatsächlich ist für jedes Wehwehchen ein Kraut gewachsen. An den Tagen des offenen Gartens zeigte Angie Neuhaus, wo die «Kräuterpower» herkommt. Angie Neuhaus verarbeitet ihre Heilkräuter zu Crèmes, Salben, Sprays und feinen Lebensmitteln.

(fhu) – Wahrlich ein kleines Paradies findet man im Garten an der Mittelsedelstrasse 20. An den Tagen des offenen Gartens gab die ganzheitliche Phytotherapeutin Angie Neuhaus, in duftender und liebevoll gestalteter Umgebung, allen Interessierten gerne fachkundige Auskunft. Entscheidend für die Ernte und Verarbeitung der Heilpflanzen ist neben dem Wetter und der Tageszeit auch das Stadium, in welchem sich die Pflanze gerade befindet. Die Wildbienen etwas zu beobachten kann durchaus hilfreich sein, so Angie Neuhaus. Die willkommenen kleinen Helfer zeigen ihr ganz konkret, bei welcher Pflanze «etwas los» ist und welche sich in voller Reife befindet. In Handarbeit werden die beliebten Produkte mit auserlesenen Blüten und Blättern hergestellt. Der Essig aus Kapuzinerkresse, welcher das Immunsystem im Winter optimal stärkt, oder auch die Ringelblumen- oder Spitzwegerichsalben sind bei den Kunden sehr beliebt. Mit der Ausbildung in Pflanzen-

heilkunde und einer medizinischen Grundausbildung kann Angie Neuhaus auf ein umfangreiches Wissen zurückgreifen. Die positiven Rückmeldungen und Erfahrungen mit Menschen und Tieren bestärken sie immer wieder aufs Neue darin, das Richtige zu tun. Die Arbeit für und mit der Natur ist sehr wichtig. Signale erkennen, sowie den Pflanzen Raum und Zeit lassen. In den Wintermonaten entwickelt sie jeweils neue Ideen oder gestaltet neue Dekoelemente, welche dem Garten seine zauberhafte Individualität verleihen.



8. Herbstfest



**Samstag, 15. September 2018
ab 10.00 Uhr**

auf dem Hof der Familie Remund
beim Brestenberg in Seengen

Grosse Auswahl an Speise- und Zierkürbissen, Verkauf von Butterzopf, Brot, Konfi, Sirup, saisonalen Früchten und Gemüse und Seenger Kürbisbier.

Ca. 13 Uhr Platzkonzert Kleininformation
Liebegger Buuremusig

Kürbissuppe vom Feuerkessel, Bratwurst vom Grill, diverse Getränke, Kaffee und Kuchen im Beizli. Diverse Aussteller aus der Region. Basteln für Kinder mit der Fellnähtgruppe Meisterschwanden.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Remund-Linder und Team



**HALLWILERSEE
LAUF**

13. Oktober 2018
Beinwil am See

NEU
Passage
Schloss Hallwyl
mit Live-Musik

Halbmarathon | 10 km | TeamRun | Nordic Walking | Generation M Schülerläufe

MIGROS

Groupe Mutuel
Assurances
Mutuelles
Assicurazioni

UYN

rivella

SWISSLOS
Sportfonds Aargau

SPORTIX

Goldläufe

STV Dürrenäsch am Kreisspieltag

Am Sonntag, 19. August 2018, fand auf dem Sportplatz Unterkulm der Kreisspieltag des Kreisturnverbandes Aarau-Kulm statt.



(Eing.) – Am diesjährigen Kreisspieltag traten fünf Mannschaften aus Dürrenäsch bei den Volleyballspielen an. So trafen wir uns am frühen Sonntagmorgen vor der Turnhalle Dürrenäsch und fuhren mit den Autos, noch ein bisschen müde, aber motiviert, den kurzen Trip nach Unterkulm. Angekommen begrüßte uns eine positive und kameradschaftliche Atmosphäre. Auch die Festwirtschaft war schon in Betrieb, so, dass wir uns vor dem Spiel noch mit einem leckeren Frühstück, bestehend aus Nussgipfeli und Kaffee, verwöhnen lassen konnten. Durch Dehnen und Runden springen brachten wir auch unsere Muskeln noch auf Trab. Gut gestärkt und fokussiert waren wir somit startklar. Ab 08.30 Uhr ging es für unsere Damen- und Mixed-Mannschaften mit Volleyballspielen los. Die brennende Sonne sorgte zusätzlich fürs Schwitzen und das Moto hiess: Sonnenbrille, Sonnenhut und Sonnencreme! Zur Abkühlung gegen die Hitze konnte man sich zwischen den Spielen ganz viel Glace kaufen. Nach dem intensiven Morgen, freuten wir uns mit knurrendem Magen aufs Mittagessen. Um 14.30 Uhr ging es dann auch schon wieder weiter, die letzten Matches vor dem

Finale! Leider mit zwei verletzten Spielern weniger im Team, dafür voll mit Energie getankt, wagten wir uns auch an die nächsten Herausforderungen. Am Zuschauerrand motivierten uns viele jubelnde Besucher, was uns zusätzlich stärkte. Nach den Spielen hiess es abwarten und nochmals eine Glace essen. Gespannt hörten wir zu, als man die Rangspiele verkündete. Leider hat es für unsere Damen-Mannschaften nicht gereicht, aber dafür kämpft Dürrenäsch-Mixed 1 im Finale um den 1 und 2 Platz und Dürrenäsch-Mixed 2 um den 3 und 4 Platz! Gebannt schauten wir am Rand des Volleyballfeldes den Teams beim Finalspiel zu. Trotz einem langem Tag und grosser Hitze gaben sie nochmals Vollgas. Vor der Rangverkündigung schossen wir noch ein Mannschaftsfoto als Erinnerung. Der Jubel war gross, denn Dürrenäsch durfte zwei Mal stolz auf dem Podest stehen. In der Kategorie Volleyball Mixed hat Dürrenäsch-Mixed 1 das Finalspiel für sich entschieden und Dürrenäsch-Mixed 2 den dritten Rang ergattert. Einen erlebnisreichen und sportlichen Tag erlebt, machten wir uns zufrieden auf den Heimweg.



gut bürgerlich –
etwas anders –
frisch aus der Gegend –

Geniessen Sie von Dienstag bis Freitag
unsere feinen und interessanten
Wochen-Menus ab Fr. 17.50

Aarauerstrasse 79, 5712 Beinwil am See
062 772 00 21 – geniessen@marias-esszimmer.ch – www.marias-esszimmer.ch

Perfekt für Ihre Familie und Freizeit.



Der neue Caddy JOIN und Multivan JOIN.
Flexibel und praktisch.



60
1958
2018
JAHRE
REGIONALER
VW-PARTNER

Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch



STUTZ Fensterbau-Schreinerei AG, 6288 Schongau, Tel. 041 917 12 08

www.fensterstutz.ch



Im Grillcenter waren kleine Grillmeister in Action

Für jedes Bedürfnis und für jeden Geschmack: Das Grillcenter in Dürrenäsch hat mit Bestimmtheit den passenden Grill. Ob gross, klein, mit Holzkohle, Gas oder mit Pellets betrieben. In Grillkursen lernt man die Möglichkeiten dieser Alleskönner auszuschöpfen. Im August standen Kids am «Herd».

(tmo.) – Es dürfte einige Kids geben, denen das Ende der Sommerferien nicht besonders geschmeckt haben dürfte. Ganz anders jene, welche im Grillcenter im Möbelhaus Comodo den Grillkurs im Rahmen des Ferienspass Menziken/Burg besucht hatten. Da ging es überaus heiss und schmackhaft zu und her. Und eines vorweg: Der Grillnachwuchs ist in den Startlöchern. Mit ihrem Können widerlegten sie eindrücklich, dass viele Köche den Brei verderben würden. Auf dem Menüplan standen Einhornpizza, Cheeseburger mit Ketchup und zum Dessert Popcorn mit Schoggi. Ausnahmslos alles auf dem Grill zubereitet. Auch das Ketchup. Die Lieblings-Würz-

sauce Nummer 1 bei den Kindern wurde von den zwei saucenverantwortlichen Teilnehmern mit Liebe gerührt, kritisch degustiert und weltmeisterlich abgeschmeckt. Überhaupt herrschte an allen Stationen emsiges Treiben und Fingerfertigkeit. Da war eine Truppe am Werk, die das Grillieren offenbar im Blut hat. Merke also: Grillieren ist definitiv nicht mehr nur Männersache. Die Freude am Outdoor-kochen, das bei Kindern natürlich nur unter Aufsicht Erwachsener erfolgen sollte, wurde von den Grillcenter-Profis Silvia Seiler, Albert Hunziker und Andrea Hunziker als Springerin auf eine tolle Art und Weise vermittelt.



TABAKFABRIK ROTH GMBH



ÖFFNUNGSZEITEN FABRIKLADEN:

MO – MI	08.00 – 11.45	13.15 – 17.00
DO	08.00 – 11.45	13.15 – 18.00
FR	08.00 – 11.45	13.15 – 16.00
SA	GESCHLOSSEN	

TANNENWEG 5 | 5712 BEINWIL AM SEE | WWW.TABAKFABRIK.CH

**FÜR LEUTE DIE DAS
BESSERE LIEBEN**



**SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES
Größen 18–50, immer günstiger.**

Gilli Schuhhaus
6232 Geuensee

Telefon 041 921 1306 • www.schuhhausgilli.ch

Öffnungszeiten

Mo	geschlossen
Di–Fr	8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa	8.00–16.00 Uhr

SIND IHRE DATEN SICHER?

**ESET SCHÜTZT BIS FÜNF GERÄTE IHRER WAHL –
EGAL OB WINDOWS, MAC OS, ANDROID ODER LINUX**

Vorteile der Erhart-Antivirenlösung

- Bester Service aus Ihrer Nähe
- Nur 60.– im Jahr (inkl. 7.7 % MWST)
- Bequeme Bezahlung mit einer Rechnung von uns
- Kein Kreditkartenzwang

JETZT INFORMIEREN UND AB SOFORT PROFITIEREN!

Erhart Computer GmbH
 Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
 062 772 30 00, info@erhart.ch, erhart.ch



Waldhütten im Seetal

Beilage
Waldhütten
im Seetal
Zum Heraustrennen!

Sie haben mehr oder weniger das ganze Jahr Saison: die Waldhütten der Region. Gerade aber in der Herbst- und Winterzeit sind sie gefragter denn je. Auf der Beliebtheitskala der Lokalitäten für Vereins-, Familien- und Firmenfeste figurieren sie ganz oben. Damit Sie wissen, welche Waldhütte in Ihrer Region sich für Ihren Anlass am besten eignet, was sie bietet, wo sie gebucht werden kann, etc., haben wir diesen Waldhüttenführer produziert. Sie können ihn herausnehmen und bequem aufbewahren. So, dass er bei Bedarf immer sofort zur Hand ist. Das Dorfheftli wünscht ein gelungenes Fest!





Platz für 80 bis 100 Personen

Waldhütte Pfingstacker Beinwil am See

-  Gedecke für 80 Personen
-  Küche mit Herd, Backofen, Geschirrspüler
-  Kühlschrank vorhanden
-  Cheminée innen und aussen
-  Brennholz vorhanden
-  Rollstuhlgängig
-  Zentralheizung vorhanden
-  Parkplätze beim Holzschopf «Esteracker»
-  Online reservieren: www.beinwilamsee.ch



Platz für max. 25 Personen

Waldhütte Langentannen Dürrenäsch

-  Gedecke für 25 Personen
-  Küchenecke
-  Kühlschrank vorhanden
-  Cheminée
-  Brennholz vorhanden
-  Bedingt rollstuhlgängig
-  -
-  2 vor Waldhütte/400m entfernt weitere Plätze
-  Online reservieren: www.duerrenaesch.ch



Platz für bis zu 60 Personen

Waldhütte Birrwil

-  Gedecke für 60 Personen
-  Voll ausgestattete Küche
-  Zwei Kühlschränke vorhanden
-  Cheminée im inneren, überdacht und im Freien
-  Brennholz vorhanden
-  -
-  Elektroheizung vorhanden
-  Parkplätze direkt vor der Waldhütte
-  Online reservieren www.birrwil.ch



Platz für 30 bis 40 Personen

Waldhütte im Schlattwald Hallwil

-  Gedecke für 30 Personen
-  2 Herdplatten und Abwaschtrog
-  Kühlschrank vorhanden
-  Feuerstelle
-  Brennholz vorhanden
-  Rollstuhlgängig
-  Kleine Elektroheizkörper vorhanden
-  Beschränkte Anzahl vor Waldhütte
-  gemeinde@hallwil.ch/062 777 30 10



Platz für ca. 32 Personen

Waldhütte Boniswil

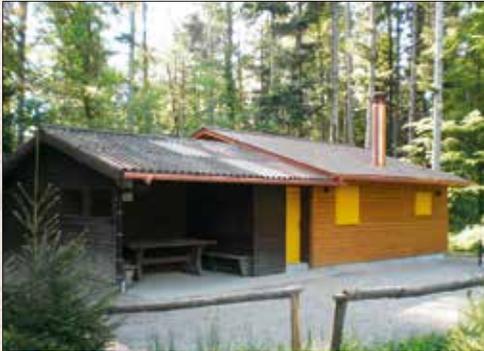
-  Gedecke für 40 Personen
-  Elektrisches Kochfeld/Kaltwasser-Abwaschtrog
-  Kein Kühlschrank, dafür Brunnen
-  Cheminée und Feuerstelle mit Brennholz
-  Brennholz vorhanden
-  -
-  Stromgenerator vorhanden
-  Parkplätze entlang des Waldweges
-  Gemeinde Boniswil: 062 767 61 20



Platz für 50 Personen

Waldhütte Zalvis Leutwil

-  Gedecke für 30 Personen
-  Einfache und kleine Küche
-  Kühlschrank vorhanden
-  Cheminée innen sowie Grillplatz im Freien
-  Brennholz vorhanden
-  -
-  Mit Generator kann zusätzlich geheizt werden
-  Parkplätze vor und neben der Hütte
-  gemeindeverwaltung@leutwil.ch/062 777 15 59



Platz für max. 40 Personen

Waldhütte Fluren Meisterschwanden

-  Gedecke für ca. 50 Personen
-  Industriegeschirrspülmaschine
-  Kühlschrank vorhanden
-  Aussenfeuerstelle
-  Brennholz vorhanden
-  Rollstuhlgängig
-  Heizung vorhanden
-  Parkplätze direkt bei der Waldhütte
-  Gottfried Probst: 056 667 19 15



Platz für max. 30 Personen

Waldhütte Tanzplatz Seengen

-  -
-  -
-  -
-  Cheminée
-  Brennholz vorhanden
-  Rollstuhlgängig
-  -
-  Parkplätze vor der Hütte
-  Gemeinde Seengen: 062 767 63 10

DIE DRUCKEREI IN IHRER REGION



**Karten,
Flyer, Plakate,
Rollups, Kunden-
stopper, L-Banner
und Outdoor-Blachen**

IM WEBSHOP
URS ZUBER.CH

URS ZUBER AG
Grafisches Unternehmen
Neudorfstrasse 10 · CH-5734 Reinach
Tel. 062 765 88 11 · www.urszuber.ch

Ein Partner. Viele Vorteile.

LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



- Haushaltgeräte
- Küchenbau
- Zentralstaubsauger



24-H-SERVICENUMMER **062 865 73 00**

SCHULTHESS
Swissmade 



BEAUTY
by
Kisamano

VIP-LASHES
Wimpern-Set im
Natural-Look
für CHF 140.–

Auffüllen ab der 3. Woche
für nur CHF 75.–

**ALLE INFORMATIONEN
UND ANGEBOTE
UNTER:**
kisamano-beauty.ch

Beauty by Kisamano
Unterdorfstrasse 20
5703 Seon
079 356 87 36



Als autorisierter dormakaba Partner öffnen wir Ihnen gerne die Türe zu einem neuen Zutrittskomfort: Mit minimalem Aufwand und innert kürzester Zeit lassen sich mechanische Zylinder durch das innovative elektronische System dormakaba evolo ersetzen. Profitieren Sie von unserem Fachwissen für die Beratung, Installation und den Support von dormakaba Produkten.

HAWE
Schliesstechnik

Wydenstrasse 1 | 5734 Reinach | Tel.: 062 825 18 18
E-Mail: schliesstechnik@hawe-gmbh.ch

dormakaba

System Partner

Personelle Veränderungen im Rote Leu Dürrenäsch

Seit Jahren hat sich Christine Urech, zum Wohle der Gäste, mit grossem Einsatz um den Rote Leu gekümmert. Nach über 7 Jahren wird sie sich nun weiter orientieren. Sehr gerne bedanken wir uns an dieser Stelle bei «Frau Leu» und würdigen ihr tolles Engagement während der gesamten Zeit.



Christine Urech.

Nach dem unerwarteten und plötzlichen Ausfall infolge eines Motorradunfalles von Christine Urech, war es die Aufgabe, den Rote Leu möglichst ohne Unterbrechung offen zu halten. Glücklicherweise hat sich in der Person von Frau Rahel Haller eine junge Servicefachfrau bereit erklärt, die Aufgabe anzupacken und sich in ihrer spontanen, interessierten Art als «Springer» für den Leu zur Verfügung gestellt. Nach Wochen der Einarbeitung und nach Übertragung diverser Verantwortungen konnten wir nun Frau Haller für die Zukunft im Rote Leu gewinnen – so hat sich die eigentliche Zwischenlösung zur Lösung entwickelt.

Frau Haller lernte das Servicehandwerk und war bei Käthy und Otto Gerber in der Krone Lenzburg und im Seehotel in Beinwil am See tätig.



Ihre neue Gastgeberin Rahel Haller.

Wir sind überzeugt, mit ihr eine versierte, junge Frau mit Freude am Beruf gewonnen zu haben. Rahel Haller wird mit ihrem Team bewährtes weiterführen, sowie mit jugendlichen Ideen frischen Wind einbringen.

Christine und Willy Nyffenegger

Liebe Gäste:

Für Ihre Treue, die unzähligen Begegnungen mit all den schönen und interessanten Stunden möchte ich mich ganz herzlich bedanken! Viele schöne Erinnerungen werden mich an eine erlebnisreiche Leu-Geschichte erinnern. Viel Gesundheit und Alles Gute wünsche ich Ihnen!

Christine Urech

Die Profis für Haustechnik

Sanitär Schweiz

Beratung Planung Verkauf Installation

- BADPLANUNG UND -GESTALTUNG
- UMBAUTEN UND RENOVATIONEN
- ENTKALKUNG UND ERSATZ VON BOILERN
- SERVICE UND UNTERHALT
- WASSERHÄRTUNGSANLAGEN
- WÄRMEPUMPEN-BOILER
- KOMPETENTE BERATUNG



Sanitär Schweiz GmbH | Moospark 2 | 6221 Rickenbach LU
T +41 41 932 18 35 | info@sanitaerschweiz.ch | www.sanitaerschweiz.ch



Ihnen ist die fachgerechte Pflege der Bäume **wichtig** — dann sind Sie bei uns **richtig!**

25 Jahre alle Arbeiten rund um den Baum

Guido Wagner
Baumpflegespezialist mit eidg. FA

ag@sana.ch www.sana.ch 056 6701144

Die ref. Kirchgemeinde lädt zum Musical ein

60 Kinder führen am 5. Oktober um 19.30 Uhr das Musical «Vom Saulus zum Paulus» in der Mehrzweckhalle in Leutwil auf.



(Eing.) – Erlebe die spannende Geschichte, wie der Christenverfolger Saulus von seinem hohen Ross fällt und darauf zum Apostel Paulus wird, der das

Christentum bis nach Europa bringt. Die Kirchgemeinde Leutwil-Dürrenäsch lädt Gross und Klein herzlich ein. Eintritt frei, freiwillige Kollekte.

Vielen Dank
für Ihre Kundentreue -
seit 10 Jahren Ihr
Reisepartner im Seetal!

Als lokales Reisebüro im
SEETAL

sind wir auf eine
neutrale und kunden-
freundliche Beratung
spezialisiert.

Unser Motto:

«Qualität vor Quantität»

Machen Sie noch heute
einen Termin mit uns,
auch ausserhalb der
Öffnungszeiten.

Buchungen und Beratungen

Burgturm Reisen AG
Burgturm Reisen AG
5707 Seengen
Tel. 062 777 54 00
Fax 062 777 54 02
info@burgturmreisen.ch



ROTE LEU – TREFFPUNKT FÜR ALT UND JUNG

Verbringen Sie gemütliche Stunden im modernen Ambiente. Ob alleine oder in Begleitung, Familienfeier oder Firmen- und Vereinsanlässe, wir freuen uns Sie zu jeder Jahreszeit – mit der saisonalen Speisekarte – kulinarisch begrüssen und verwöhnen zu dürfen.

Neue Öffnungszeiten
bis auf weiteres:

Mo. – Fr.: 08.30 – 14.00 / 17.00 – 23.45
Sa. +So.: auf Anfrage

zum
ROTE LEU
Dürrenäsch

Zum Rote Leu
Leutwilerstrasse 10
5724 Dürrenäsch

062 777 20 30
info@rote-leu.ch
www.rote-leu.ch

INGENIEURBÜRO **N** NEUKOM

Neukom Ingenieurbüro AG

Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch
 Website: www.neukom-bauing.ch

Telefon: 062 777 10 40
 Telefax: 062 777 28 43

30
 SEIT ÜBER
 30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
 Kauf und Verkauf von Liegenschaften
 5502 Hunzenschwil
 Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien 



Hubert Hobel
SCHREINERMEISTER
 UND VERKAUFSLEITER, KUNDENBERATER,
 BUCHHALTER, GRAFIKER, WEB DESIGNER ...

CITROËN

CITROËN BERLINGO CITROËN JUMPY CITROËN JUMPER

CITROËN PRO

**EIN GUTER VAN IST WIE EIN GUTER HANDWERKER:
 ER KANN EINFACH ALLES.**

INSPIRED BY PRO

Garage FAES AG Oberkulm
 Tel 062 768 20 20, info@garagefaes.ch, www.garagefaes.ch

Junge Naturforscher und Abenteurer im Wald

Immer kurz nach den Sommerferien geht es los: Der Jugendplauschtag von Natur im Seetal lädt zu Spiel und Spass in der Natur ein. Gespannt auf die diesjährigen Posten machten wir uns auf den Weg. Gegen hundert andere kleine Abenteurer erwarteten uns. Gemeinsam eroberten wir die Umgebung um die Egliswiler Reithalle mit Fangis und Maisstängelkämpfen bis das offizielle Programm startete.



(Eing.) – Los ging es für uns mit dem Posten mit Heimvorteil. Das Dürrenäscher Team vom Natur- und Vogelschutzverein bot uns einen echten Knaller. Eine faszinierende Petflaschenschleuder zog jedes Kind in ihren Bann. Wie weit fliegt meine Flasche? Mit wieviel Wasser gefüllt erreicht sie den besten Flug? Ebenso spannend war die Überquerung des Bachgrabens auf hohem Seil. Mit Klettergurt gesichert, wurde diese Seilbrücke zur mutigen Herausforderung, die jeder Dürrenäscher, jede Dürrenäscherin mit Bravour bestand. Weitaus mehr zu lachen gab es an den Hängenden Hosen. Hier stellte sich die Frage, wer am längsten an einem der drei Paar Jeans hängen kann.

Durch den Wald gerannt, kamen wir nach kurzem Weg zum nächsten Posten. Ein Riesen-Waldpflanzen-Memory erwartete uns. Die echten Pflanzen dazu hatten wir im Wald auch bald gefunden. Um

einiges schlauer liefen wir den Posten an, wo wir mit Entscheidungsfragen herausfinden mussten, welches Tier sich auf dem Bild auf unserem Rücken befand. Diese Aufgabe gab einiges zu Lachen. Weiter gestalteten wir unsere Waldkarte, erforschten die Lebewesen im Weiher unter dem Binokular und testeten unseren Geruchssinn in einem Quiz. Pünktlich zur Mittagspause setzte ein kurzer Regenschauer ein. Unter dem schützenden Vordach der Reithalle stärkten wir uns mit feiner Pasta für die weiteren Posten. Das mit einem Vogel aus Schokolade geschmückte Guetzli zum Dessert begeisterte Gross und Klein. Um viele Eindrücke reicher und mit müden Beinen machten wir uns auf den Heimweg.

Es war ein cooler Tag in bester Gesellschaft. Wir vom Natur- und Vogelschutzverein Dürrenäsch freuen uns bereits auf nächstes Jahr.



EINLADUNG ZUR HERBSTAUSSTELLUNG

22. SEPTEMBER 2018



BESUCHEN SIE UNS UND PROFITIEREN SIE
VON ATTRAKTIVEN PRÄMIEN!
WIR FREUEN UNS AUF SIE!



Schlossgarage Seengen AG
Boniswilerstrasse 33 | 5707 Seengen

T 062 767 50 90
info@schlossgarage-seengen.ch
schlossgarage-seengen.ch

RAV4 Hybrid Victory 4x4, 2,5 HSD, 145 kW, Ø Verbr. 5,6 l/100 km, CO₂ 127 g/km, En.-Eff. D. Ø CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 30 g/km, C-HR Hybrid Trend, FWD, 1,8 HSD, 90 kW, Ø Verbr. 3,8 l/100 km, CO₂ 86 g/km, En.-Eff. A, CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 20 g/km, Ø CO₂-Emissionen aller in der Schweiz Immat. Fahrzeugmodelle: 133 g/km.

Die lauen Sommernächte sind vorbei, doch noch immer ärgern uns verschiedene Plagegeister. Wenn uns Mücken überfallen oder die Wespen uns feine Frühherbstfrüchte streitig machen wollen, wissen wir was zu tun ist. Liegt keine Allergie vor, bei der bereits ein einzelner Stich lebensgefährlich werden kann, lindern juckreizstillende, abschwellende Crèmes und Tabletten oder auch homöopathische Globuli unser Leiden.

Doch nicht immer sind es obige Insekten, die unangenehmen Juckreiz hinterlassen. Es kommt durchaus vor, dass wir von Tierchen befallen werden, die eigentlich lieber auf einem anderen Lebewesen, z.B. auf Enten, Katzen oder Hunden gelandet wären.

Sind es die sogenannten Entenflöhe, die man sich leicht beim Schwimmen oder Plantschen im nächsten See einfangen kann, ist dies zwar unangenehm, aber nicht weiter schlimm, da der Mensch kein geeigneter Wirt für die Larven ist. Diese sterben schnell ab, doch die juckenden Papeln plagen vor allem Kinder sehr. Eine simple, aber wirksame Massnahme ist, die Haut nach dem Bad gut mit einem Frotteetuch abzurubbeln. So entfernt man schon die meisten dieser Parasiten. Ha-

ben sich dennoch ein paar festgesetzt, hilft Ihnen Ihre *kinderapotheke*, die Symptome zu lindern.

Allerdings sind es auch manchmal unsere herzigen Vierbeiner, die uns unliebsame Gäste ins Haus bringen. Gerade Kinder nehmen Hund und Katze beim Streicheln und Kuscheln gerne auf den Schoß oder lassen sie gar zum Füssewärmen ins Bett. Sind die Haustiere nicht vorbeugend mit einem Antiflohmittel behandelt, wie es sie in der Apotheke gibt, hinterlassen sie durchaus auch einmal Flöhe, die auf der Suche nach Nahrung auch das Blut des Menschen nicht verschmähen.

Dann ist wichtig, die Haustiere zu entflohen und alle Orte, an denen sie sich gerne aufhalten, zu säubern und mit einem Antiparasitenspray zu behandeln.

Sind Sie gebissen oder gestochen worden, wenden Sie sich wieder am besten an Ihre *kinderapotheke*. Dort beraten wir Sie gerne und helfen Ihnen, rasch beschwerdefrei zu werden.



Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke

EST[®]
2014

Whiskyschiff

Hallwilersee

Fr., 28. September, 17 – 23 Uhr
Sa., 29. September, 14 – 23 Uhr
am Schiffsteg Beinwil am See

- 20 Aussteller im Seehotel Hallwil, auf der MS Seetal und der MS Delphin
- Stand mit ausgesuchten Raritäten
- Über 500 Whiskys zu degustieren
- Live Show Distillerie
- Macallan Masterclass mit Ambassadorin Nicola Riske
- Bowmore Raritäten-Tasting mit Hermann Brothers
- Highland Park Masterclass mit Ambassadorin Nicola Riske
- Jubiläumsabfüllung 5 Jahre Whiskyschiff Hallwilersee
- Grosse Cigarrenlounge von Villiger Söhne mit einer Live-Cigarrenrollerin aus Cuba
- Spezielle Whisky-Menükarte im Seehotel Hallwil
- Gratis-Shuttle-Service ab Bahnhof Beinwil am See
- Parkplätze beim Strandbad Beinwil am See (zentrale Parkuhr)
- Eintrittspreis CHF 15.– inklusive Glas & Überraschung
- Eintritt ab 18 Jahren

Presentingpartner

DETLING
MARMOT 1867

VILLIGER
THE WORLD OF CIGARS

www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee
www.whiskyschiff-hallwilersee.ch

Organisation:
Whisky-Club «Seventeen Drams»
www.seventeendrams.com

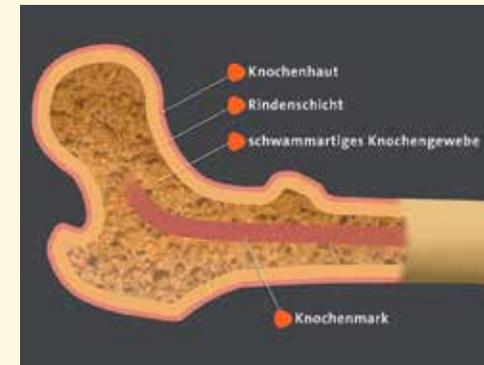


ZOC Wynental

Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Die Knochenbruchheilung

Ein Knochen besteht aus einer sehr festen Aussenschicht, der Kortikalis. Das innere des Knochens besteht aus Knochenbälkchen, der Spongiosa, die nach Zug- und Druckkräften ausgerichtet sind. Es ist gut von der Natur eingerichtet, dass Knochen heilen kann. Für andere Gewebe wie Nervenfasern oder Knorpel trifft dies leider nicht vollumfänglich zu.



Es gibt 2 Arten der Knochenbruchheilung. Die primäre gibt es quasi nur als Folge einer operativen perfekten Annäherung der beiden Knochenbruchenden. Die Knochenbälkchen und die Kortikalis verbinden sich und mit der Zeit richten sich die Bälkchen auch wieder nach den Zug- und Druckkräften aus.

Bei der sekundären Knochenbruchheilung liegt noch ein kleiner Spalt zwischen den Bruchenden vor oder es ist anfangs noch etwas Bewegung zwischen den gebrochenen Anteilen möglich. Dann resultiert ein sogenannter Kallus. Dieser ist eine Art die Knochenenden umgebende Manschette, erst aus Bluterguss, später aus Knochen. Schliesslich richten sich auch bei dieser Form der Bruchheilung die Knochenbälkchen wieder entsprechend der von aussen wirkenden Kräfte aus und der Kallus baut sich ab. Es dauert meist nur etwas länger.

Keinesfalls heisst das, dass die primäre Knochenheilung immer «besser» sein muss als die sekundäre. In vielen Fällen – so bei Trümmerbrüchen oder im Schaftbereich von Knochen – ist eine sekundäre Heilung der primären sogar überlegen.

Wichtig für den Traumatologen ist, dass er eine verzögerte Knochenbruchheilung wahrnimmt und auch ihre Ursache erkennt. Ursache kann z.B. eine verminderte Durchblutung der Knochenbruchenden sein oder zuviel Bewegung zwischen denselben. Im ersten Fall besteht die Therapie beispielsweise in einer «Anfrischung» des Knochens, evtl. kombiniert mit einer Transplantation von körpereigenen Knochenbälkchen aus dem Beckenknochen, im zweiten Fall in einer besseren Fixierung der Knochenbruchenden, meist durch eine nochmalige Verplattung oder Verschraubung.

Um diese Verzögerungen oder Probleme während der Knochenbruchheilung zu erkennen und entsprechende Konsequenzen zu ziehen, müssen regelmässige Röntgenkontrollen durchgeführt werden. Zudem heilt nicht nur jeder Knochen unterschiedlich schnell, sondern auch die verschiedenen Teile desselben Knochens heilen verschieden.

Dr. Michael Kettenring

PROGRAMM 2018

10 JAHRE ERZÄHLTAL

impuls
13. - 16.9.18
Erzähltal
«persönlich»

Donnerstag, 13. September

Schöffland - Gastgemeinde

19.30 Uhr, Von May-Saal, Schloss
Schlossgespräch mit drei bekannten Schöffler
Persönlichkeiten - im Gespräch mit Kurt Leuen-
berger

Zetzwil

19.00 Uhr, Gemeindesaal
SE ARGUS - die Spezialformation der Kantons-
polizei Aargau: Entstehung, Auftrag und Zusam-
menarbeit

Freitag, 14. September

Burg

18.00 Uhr, Gemeindesaal
«Uf de Burg deheim» - Rezepte zum Wohlfühlen

Oberkulm

19.00 Uhr, Fabrikationshalle Firma E. Beck,
Maschinenbau, Dorfstrasse 17
Acapolitical - Szenenwechsel mit Denise Geiser

Unterkulm

20.00 Uhr, Schulhaus Wannenhof
«Näbenosse und zmetztdren» bei Daniel Keller

Teufenthal / Dürrenäsch

20.00 Uhr, Dorfstrasse 1, Teufenthal
Die Oldtimerwelt der Familie Brunner



Detailprogramm
und Situationsplan
zu den Anlässen:
www.erzaehltal.ch

Hauptpartner



**Aargauische
Kantonalbank**

ews
LocalPower

Samstag, 15. September

Birrwil / Menziken

09.30 - 11.50 Uhr, Mehrzweckhalle Birrwil
Im Gespräch mit sieben Persönlichkeiten aus der
Region über Emotionen, Heimatgefühle und ihr
Wirken entlang der persönlichen Lebenslinien

Gontenschwil

13.00 Uhr, Geisshof, Parkplatz beim Restaurant
Pilotenleben - der prickelnde Alltag der Heli-
Piloten Werner Frey und Dominik Simmen

Leimbach

16.00 Uhr, Globi-Buur, Dörfli 249
Persönliches, Tipps und Tricks vom Gemüsebauer

Reinach

19.30 Uhr, Gemeinde- und Oberstufen-
bibliothek
Ludwig Suter, der Nachtwächter und Buchautor
aus Beromünster erzählt

Rickenbach

20.00 Uhr, Gweyhuus
Persönlich - aus dem Koffer, Geheimnisse und
Sehnsüchte

Sonntag, 16. September

Gränichen

10.45 / 12.30 / 14.30 Uhr, Landwirtschaft-
liches Zentrum Liebegg
Liebegger Tag 2018 - «luege, stuune, gnüsse»

Beinwil am See

10.00 - 11.00 Uhr, Löwensaal
«Persönlich» - Die Talksendung von Radio SRF 1
mit den Gästen: Susanne Wille (SRF) und
Thomas Amstutz (CEO Feldschlösschen).
Moderation: Christian Zeugin
Anschließend öffentliche Jubiläumsfeier
«10 Jahre Erzähltal»

Auf der Strasse im benachbarten Seetal sehen die drei jungen Leute beim Vorbeifahren ein schwarzes Kätzchen davon humpeln. Ihr Gewissen verbietet es Ihnen, einfach weiterzufahren und sie können den kleinen schwarzen Kater gut in die Hand nehmen. Per Notfalldienstorganisation (die benachbarten Praxen leisten füreinander abwechslungsweise Notfalldienst) rufen sie bei uns an und bringen das herzige, 600 Gramm leichte Katerli in die Praxis.



Das linke Vorderbein ist gelähmt und hängt schlaff am Körper. Ausser Zeckenbefall sieht der Kleine gesund aus und auch der Leukosetest ist o.k. Das Bein scheint nicht gebrochen, trotzdem machen wir ein Röntgenbild, um uns abzusichern. Für die Lähmung ist vermutlich ein Abriss der Nervenwurzel, welche das gesamte Bein versorgt, verantwortlich (Abriss des Plexus brachialis). Dies geschieht bei Unfällen, wenn das Vorderbein vom Körper gegen aussen gerissen wird. Die Zecke am Schwanz schmerzt mehr als das Bein und nach Zeckenentfernung wird der Kleine vorerst mal mit Entzündungshemmern und Vitaminen versorgt.

Da wir nicht wissen, worher das Katerli stammt, ob er überhaupt ein zu Hause bei Menschen hat, telefonieren wir mit der Tierärztin aus der Ortschaft, wo er gefunden wurde und tragen ihn auf der offiziellen Homepage für gefundene oder vermisste Tiere ein

«Happy Frido»

(www.stmz.ch). Eine kleine Chance besteht, dass die Nervenverletzung heilen könnte, und wir finden im Tierheim einen Platz, wo für «Fridolin» (so wird er im Tierheim getauft) gesorgt wird. Fridolin entwickelt sich prächtig und gewöhnt sich immer mehr an die gelähmte Gliedmasse. Er klettert und springt umher und hat einen gesunden Appetit. Als sich trotz Behandlung aber beim Bein kein Fortschritt zeigt und sich kein Besitzer meldet, planen wir gemeinsam mit dem Tierheim, einen neue/-n Besitzer/-in zu finden, welche/-r mit Fridolins Handicap leben kann, und wenn diese/-r gefunden ist, das gelähmte Bein von einem Chirurgen amputieren zu lassen. Im Allgemeinen sind wir sonst eher zurückhaltend mit Amputationen der Vordergliedmasse, weil auf den Vorderbeinen 2/3 des Gewichtes lasten. In diesem Fall aber sind wir zuversichtlich, dass der Kater mit diesem Handicap eine gute Lebensqualität haben wird, weil er leicht ist, mit der Behinderung aufwachsen und es als normal erleben wird. Das hängende Bein wäre nur im Weg und würde das verbleibende Bein mit mehr Gewicht belasten, weshalb eine Amputation von Vorteil ist.

Letzte Woche haben wir nun «Happy Frido» die Fäden gezogen und er ist in seinem neuen Zuhause eingezogen, wo er auch mit drei Beinen 100% Katze sein darf.

Autor: Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Küng, 6215 Beromünster

NEUE AUSSTELLUNG

Glasduschen | Wintergärten | Glastüren
Sitzplatzverglasungen | Glasgeländer



Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag
07.30–11.30 Uhr
13.15–17.00 Uhr

Freitag
07.30–11.30 Uhr
13.15–15.30 Uhr

**Samstag und ausserhalb
Öffnungszeiten:**
nach telefonischer
Vor Anmeldung



**HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL**



Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04

www.glas-haerry.ch

Clevere Lösungen aus Glas!

Geisterfahrer sind Lenkende, die auf Autobahnen oder anderen richtungstrennten Strassen entgegen der vorgeschriebenen Fahrtrichtung fahren. Pro Jahr ereignen sich in der Schweiz rund 14 Unfälle mit sieben Schwerverletzten und zwei Getöteten (Durchschnitt 2011 bis 2015).



Unfälle sind also selten, deren Folgen jedoch sehr schwer. Unfälle sowie Meldungen über Geisterfahrten sind über das gesamte Autobahnnetz verteilt, es gibt kaum Häufungen.

Ursache einer Geisterfahrt ist nicht nur, wie gemeinhin angenommen, eine Verwechslung einer Autobahn-Einfahrt/-Ausfahrt. Die Statistik zeigt, dass ebenso viele Geisterfahrten durch ein Wendemanöver auf der Autobahn beginnen. Die bauliche Sicherheit aller Ein- und Ausfahrten von Autobahnen hat demnach nur eine beschränkte Wirkung.

Das Problem von Geisterfahrern wird vermutlich überschätzt. Dazu beitragen dürfte unter anderem, dass am Radio viel häufiger vor Geisterfahrern ge-

warnt wird, als tatsächlich Unfälle geschehen (etwa im Verhältnis 11:1). Darüber hinaus zeigt sich, dass gemeldete Geisterfahrten sehr selten zu Unfällen führen, beziehungsweise selten einem Geisterfahrer-Unfall eine Meldung vorausgegangen ist.

Tipps:

- Hören Sie Radio und schalten Sie die Verkehrsmeldungen immer ein.
- Falls eine Meldung über einen Geisterfahrer erfolgt, befolgen Sie die Empfehlungen (rechts fahren, nicht überholen).
- Melden Sie unverzüglich der Polizei (117), falls Sie einen Geisterfahrer sichten.

Haben Sie Fragen zu diesem oder einem anderen Thema? Melden Sie sich auf Ihrem Polizeiposten.

**Landi Markt
Hallwil**
Mehr als ein Laden

Landi Kafi

Wir freuen uns Sie im neuen Landi-Kafi Hallwil persönlich zu begrüßen. Dank einer modernen Sitzbank mit Tischen sind Sie bei uns auch über den Mittag herzlich Willkommen. Wir haben eine grosse Auswahl an Fertigprodukten wie Hörnli- und Gehacktes, Reis- und Teigwarengerichte sowie feine Snacks und Sandwiches.



NEU Fertigprodukte



UNSERE AUSWAHL

Piccata Milanese, Poulet Stroganoff, Hörnli und Gehacktes, Massaman Rinds Curry Ravioli al Limone, Penne all'arrabiata, Gemüsecurry mit Jasminreis

**Öffnungszeiten Landi Kafi Hallwil Montag – Freitag 8 – 18:30 Uhr, Samstag 8 – 17 Uhr
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

Herbst – ideale Voraussetzungen für Neupflanzungen

Der lange, heisse Sommer hat nun doch noch dem Herbst Platz gemacht – die Nächte sind kühler und die Luft klarer. Jetzt ist die ideale Pflanzzeit für alle, die den Garten erweitern oder verändern möchten.



Wer sich im nächsten Jahr am herrlich blühenden Sonnenhut erfreuen will, pflanzt ihn am besten schon diesen Herbst.

Früher pflanzte man hauptsächlich im Herbst an. Da jetzt aber beinahe alle Pflanzen in Töpfen kultiviert und verkauft werden, können viele Stauden, Gehölze und auch Obstbäume problemlos auch im Frühling oder gar im Sommer gepflanzt werden – und doch ist der Herbst trotz allem immer noch die beste Pflanzzeit.

Ideale Wärme- und Feuchtigkeitsverhältnisse

Für im Frühling gepflanzte Gehölze ist die Zeit oft zu kurz, um richtig anzuwurzeln, bevor sie den grössten Teil der Energie in den Austrieb investieren müssen und der Sommer macht der Pflanzung aufgrund von Hitze und Trockenheit einen Strich durch die Rechnung. Da ist der Herbst perfekt: Der Boden ist noch gut durchwärmt vom Sommer, es ist nicht mehr zu heiss und die Niederschläge nehmen normalerweise wieder zu.

Wichtige Wurzelbildung

Wasser und Nährstoffe werden von der Pflanze

durch die Wurzeln aufgenommen. Es ist ideal, wenn sie bereits ab Herbst anwurzeln kann und somit im Frühjahr für die neue Wachstumsperiode mit Nährstoffen versorgt und bestens gewappnet ist. Der Wurzelstock verbindet sich gut mit der Erde und die Gefahr des Austrocknens reduziert sich.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

Lassen Sie sich bezüglich Sorte, Standortwahl und idealer Pflanzzeit von unseren Fachleuten beraten, damit Sie möglichst viel und lange Freude an Ihren Gartenpflanzen haben. Auch alle anderen Herbstarbeiten wie Schneiden und Einwintern erledigen wir gerne für Sie, fachgerecht und mit der nötigen Erfahrung.

Rasenpflege im Herbst

Auch der Rasen hat in vielen Gärten über die heisse Sommerzeit ziemlich gelitten und der Wassermangel lässt sich oft nicht genügend ausgleichen. Hier braucht es richtige Pflege, passende Unkrautbekämpfung, Düngung, Nachsaat oder vielleicht sogar eine Totalsanierung – auch dafür ist jetzt die ideale Zeit. Wir beraten Sie gerne.

Seetaler Gartenbau AG

Grünastrasse 24, 5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch



**Erfolgreich
zum Führerausweis
aller Kategorien**

CZV-Kurse

www.fahrschule-bolliger.ch | 5728 Gontenschwil | 062 773 28 66

Musik Grossenbacher
Wynenhof
Bahnhofstrasse 5c
5734 Reinach AG
062 771 95 20



Mo - Fr. 16:00 - 19:00 Uhr
Samstag 10:00 - 16:00 Uhr



Physiotherapie & MTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

Rücken & Gelenke • Nacken & Schultern



- **Individuelles Schmerzfrei-Programm**
- **Spezielle Behandlung für jede Beschwerde**
- **Professionelle Beratung**

5 Wochen Testprogramm für Fr. 200.-

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mtz.ch



Matthias Haller, Michael Dubach, Christian Fischer, Jeannine Maurer, Urs Eichberger (Hauptsponsor AKB), Christian Gerber (Sponsor EWS localPower), Simon Schmid (Marketing und Verkauf Bergbahnen Meiringen-Hasliberg) und Christian Schweizer (von links).

Zu Besuch beim WYNAexpo-Gast im Hasliberg

Hoch hinaus will man auch mit der WYNAexpo 2019 (2. bis 5. Mai im Reinacher Moos) wieder. Bereits ein erstes Mal Höhenluft schnupperte das erweiterte OK um Christian Schweizer und Matthias Haller, als man dem Tourismuspartner, Bergbahnen Meiringen-Hasliberg, zusammen mit Hauptsponsor AKB und Sponsor EWS localPower auf dessen Einladung einen Besuch abstattete.

(tmo.) – Das Leuchtf Feuer der Region (das Motto der WYNAexpo) wurde auf 2250 Meter über Meer auf Planplatten nicht entfacht. Vielmehr wurde es, weil auf einer Blache verewigt, entrollt. Mit von der Partie war auch Simon Schmid, Verantwortlicher für Marketing und Verkauf bei den Bergbahnen. Er empfing die Delegation aus dem Unterland in einer Ferienregion, welche zu allen Jahreszeiten jede Menge zu bieten hat. Skisportler, Wanderer, Erwachsene, Jugendliche, Kinder: Für sie alle hat der Hasliberg viele Trümpfe im Ärmel. Übrigens auch kulinarisch. Einen Gipfel des Genusses erlebte die Wynaexpo-Truppe in Form eines Brunchbuffets im Alpentower. Zum Dessert gabs für die Aargauer Gäste von Simon Schmid eine Extraportion Honig in Form von vielen beachtlichen Details rund um das Bahnnetz, die Wanderwege sowie das Freizeit-

und Erholungsangebot. Unbestritten ist, dass der Hasliberg sehr beliebt ist und für die Feriengäste in den letzten Jahren 30 Millionen Franken in die Infrastruktur investiert hat. Für die kleinen Feriengäste ist der Hasliberg natürlich mit dem «Muggenstutz» und mit der Zwergengeschichte, die aus der Feder von Simon Schmid's Mutter Susanne stammen, verbunden. Meiringen-Hasliberg hat aber weit mehr zu bieten. So ist zum Beispiel das Wandern stets ein purer Genuss und ein Wohlfühlerlebnis inmitten einer intakten Natur. Im Winter steht für Schneespportler ein Skigebiet bereit, das durch 60 Kilometer abwechslungsreiche Pisten und 13 Transportanlagen erschlossen ist und eine perfekte Grundlage für ein tolles Wintererlebnis bietet. Was die attraktive Ferienregion sonst noch bietet, können die Besucher an der WYNAexpo 2019 erleben.

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch



Wärmepumpen-Technik GmbH

Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpfer Bio-Frischgemüse

- Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen/Freitagnachmittag
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

WILD *Spezialitäten*
mit Wild aus unserer Region

Rehrücken „Baden-Baden“. Rehschnitzel an feiner Wildrahmsauce
Rehpfeffer nach Art des Hauses - einfach de Besch. „Kürbis-Panaeng“ mit zartem Rehfilet
Tagliatelle mit Rehfilet und Steinpilzen . Vegi-Steinpilzragout mit Wildgarnituren
„Gigi-Teller“ - der fleischlose Wildgenuss . 5-Gang-Wild-Menü

Die Speisekarte und all unsere Wildgerichte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG- UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN



Das ist Ihre Chance: Gehen Sie gratis ins Museum

Singen Sie im Aargau in einem Chor? Tanzen Sie in der Trachtentanzgruppe oder spielen Sie in einem Musikverein? Engagieren Sie sich in einem Kultur- oder Theaterverein? Helfen Sie bei der Organisation eines Festivals mit? Dann gehen Sie gratis ins Museum!

(Eing.) – Bis zum 31. März 2019 können alle im Aargau tätigen Kulturfreiwilligen 50 Aargauer Museen kostenlos entdecken. Mit dabei sind Museen, Schlösser, Ausstellungshäuser und Kulturinstitutionen aus dem ganzen Kanton – von Mumpf bis Muri und von Zofingen bis Zurzach. Im Seetal lädt zum Beispiel das schöne Schloss Hallwyl ein, gratis durch die Räume und die Geschichte der ehemaligen Schlossherren und -damen zu streifen. Aktuell erwartet Sie eine Wunderkammer mit lauter Kuriositäten und Geschichten zum umtriebigen Hans von Hallwyl. Nebst allen anderen beteiligten Museen laden Sie ab Herbst in Lenzburg zudem das Museum Burghalde sowie das Stapferhaus mit neuen Ausstellungen zum Gratisbesuch ein.

Allein oder im Verein auf Entdeckungsreise

Sie können sowohl alleine als auch mit dem ganzen Verein auf Entdeckungsreise gehen. Die Teilnahme ist ganz einfach: Den ausgefüllten Teilnahmetalton im Wunschmuseum an der Kasse abgeben und schon kanns losgehen. Den Talon können Sie entweder auf der Eingeladen-Webseite herunterladen



Spass darf sein: Mitglieder verschiedener Musikvereine posieren im Fotostudio des Stadtmuseums Aarau.

oder direkt im Museum am Empfang verlangen. Die Anzahl Besuche ist nicht beschränkt.

Dankeschön

Mit dieser Aktion möchte der Kanton all jenen Danke sagen, die mit ihrem freiwilligen Engagement einen wichtigen Beitrag zu einem vielfältigen Kulturleben im Aargau leisten. Und davon gibt es rund um den Hallwilersee viele: Frauen- und Männerchöre, Trachtengruppen, Theatervereine, Landfrauenvereine, Musikgesellschaften und Kulturvereine. Nun werden all diese vielen engagierten Menschen als Dankeschön ins Museum eingeladen. Seien Sie Gast! Alle Infos auf www.eingeladen.ch



Praxis für Ernährungs-Psychologie und Mental Coaching

- Sind Essen und Körpergewicht Ihre Lebensthemen?
- Haben Sie Lust auf Veränderung?
- Hindert Sie Ihr Verhalten an der Zielerreichung?

Ich berate Sie gerne und freue mich auf Sie!



Bilanxis Beratungen
Eva Baumann

Gheiweg 11 | 5707 Seengen
079 330 91 34 | www.bilanxis.ch
Krankenkassen anerkannt



Praxis für Ernährungs-Psychologie und Mental Coaching

«Menschen in herausfordernden Situationen zu begleiten, hat mich schon immer fasziniert», sagt Eva Baumann, dipl. Ernährungs-Psychologische Beraterin und dipl. Mental Coach. Die Klientinnen und Klienten empfängt sie in ihrer Praxis am Gheiweg 11 in Seengen. Über ihre Angebote spricht die über viele Jahre im psychosozialen Bereich ausgebildete Beraterin im nachfolgenden Interview.

(Eing.) – **Welches sind Ihre Zielkunden und deren Themen?**

«Ich berate grundsätzlich Klientinnen und Klienten aus allen Altersgruppen, von Jugendlichen ab Oberstufenalter bis Senioren. Dabei sind die Themen ganz unterschiedlich. Hauptsächlich kommen Menschen mit Gesundheits- und Gewichtsthemen in meine Praxis. Viele zur Gewichtsreduktion, andere leiden an einer Essstörung und möchten dem Essen wieder unbelastet begegnen. Auch Senioren interessieren sich oft, mit welcher Ernährungsweise sie gesund und vital bleiben. Wieder anderen hat der Arzt empfohlen, sich ihrem Gewicht anzunehmen, um ernährungsbedingten Krankheiten vorzubeugen.»

Was ist der Unterschied im Vergleich zu Diätprogrammen?

«Im Gegensatz zu Diätprogrammen setzt die Ernährungs-Psychologische Beratung nicht nur beim Gewicht (Symptom) an, sondern bei der Ursache, sprich beim Verhalten. Dabei wird der Mensch ganzheitlich erfasst, was zu einer nachhaltigen Verhaltensänderung und damit zum langfristigen Erfolg führt. Sind einem die individuellen Essimpulse bewusst, steht einer genussvollen Ernährungsweise ohne Jojo-Effekt nichts im Weg.

Was hat es mit dem Mental Coaching auf sich? «Wir alle sind heutzutage grossem Leistungsdruck ausgesetzt. Mit Jugendlichen gehe ich oftmals Prüfungsängste oder Motivationsthemen

an. Andere Menschen stossen immer wieder bei denselben Themen an persönliche Grenzen, und möchten diese überwinden. Obwohl die ernährungsbezogenen und mentalen Bedürfnisse unterschiedlich sind, ist eines immer gleich: Es wird eine Verhaltensänderung angestrebt.»



Bilanxis Beratungen Eva Baumann (www.bilanxis.ch).

Finden die Beratungen immer im Einzelsetting statt?

«Nicht nur. Ich biete auch Gruppenberatungen, Kurse und Referate an. Bei Firmen leite ich häufig Seminare im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements.»

Was ist denn noch speziell zu erwähnen?

«Meine sechsjährige Beratungserfahrung sowie mein Wissen fundieren auf langjährigen Ausbildungen. Ich bin Mitglied beim Berufsverband Ernährungs-Psychologische Beratung Schweiz und bei der Schweiz. Gesellschaft für Beratung. Die Leistungen der Ernährungs-Psychologischen Beratung sind Krankenkassen anerkannt.»



kompetent-persönlich-individuell



Immo-Hunziker
Ursula Hunziker
5706 Boniswil

Telefon 062 535 04 34
Mobile 078 861 60 60
hunziker@immo-hunziker.ch
www.immo-hunziker.ch

Ihre Ansprechpartnerin

- Immobilienschätzungen
- Beratung und Verkauf
- Kostenlose Erstberatung

Ich schätze Ihr Vertrauen!

21. + 22. September
ROCKNACHT

Tennwil

Das Festival am Hallwilersee



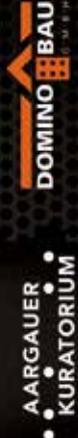
Türöffnung:

Freitag, 21.09.2018: 18.30h

Samstag, 22.09.2018: 18.30h

Beheiztes Festzelt!

Unsere Hauptsponsoren



Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur



NÜBLING

www.nuebling.ch

75
Jahre

Steinbrunnengasse 7
5707 Seengen
Tel: 062 777 13 07
info@nuebling.ch

Siegenthaler Tankrevisionen AG



Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08

5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch

www.toptankrevisionen.ch

RÜCKEN THERAPIE CENTER® by Dr. WOLFF

Fast jeder zweite Erwachsene hat Rückenschmerzen bei Bewegungen im Alltag oder Berufsleben – muss das sein? Die Ursache für Rückenschmerzen sind oft abgeschwächte, inaktive Muskeln. Diese können unter Belastung nicht angemessen funktionieren. Das physiotherapeutisch betreute Konzept «Rückentherapie-Center by Dr. WOLFF» bietet die optimale Lösung! Fühlen Sie sich angesprochen? Dann kontaktieren Sie uns noch heute, wir informieren Sie gerne weiter.

Publikumsvortrag
«Leben ohne Rückenschmerzen»
Donnerstag 27. September 2018

19:45 – 21:00 im MEDITOPCENTER mit Referent Dr. sc. nat. ETH
Lucio Carlucci, Fachexperte Gesundheitsförderung. Teilnahme
kostenfrei, wir bitten um Anmeldung, Platzzahl ist beschränkt.

MEDITOPCENTER

TRAINING • OSTEOPATHIE • PHYSIOTHERAPIE
Schulstrasse 9, 5707 Seengen
062 777 07 57, www.meditop.ch



Vom Sagihof ins Hochhaus – Erfolgreiche Eröffnungsfeier für das ProFIT-Team

Die erfahrenen und erfolgreichen Fitnesscenterbetreiber Rosmarie und Thomas Wüst waren überwältigt von den zahlreichen Besuchern. Die Freude über das volle Haus mit so vielen Kunden, Bekannten, Freunden und auch interessierten neuen Gesichtern war riesig.

(fhu) – Während einige interessierte Besucher die Führung durch den grosszügig gestalteten Fitness- und Gesundheitsbereich genossen, liessen es sich andere nicht nehmen, für einmal feine Apérohäppchen an der Fitnessbar zu geniessen. An der Theke daneben wurden bereits fleissig neue Termine vereinbart und offene Fragen beantwortet. Da die neue Infrastruktur sehr modern eingerichtet ist und der Zugang neu mit Chip-Armbändern funktioniert,

muss jeder Kunde für den individuellen Zugang freigeschaltet werden. Vorbei also die Zeiten der einfachen Papierchärtli. Das bewährte und qualifizierte Team freut sich gemeinsam mit ihren Kunden auf den Neustart, so herrschte wie gewohnt eine herzliche und lockere Atmosphäre. Ein Ziel von Rosmarie Wüst ist es, diese schönen Räumlichkeiten in Menziken mit dem ProFIT Fitness- und Gesundheitscenter wieder mit ganz viel positiver Energie zu füllen.



Thomas Wüst erklärte die Geräte ...



... und war auch bei den Wettbewerbsfragen gerne behilflich.

Das Original



Soda Fresh® Home HCS
PONTRESINA F INOX CNS

Besuchen Sie unter Ausweisung

Die Zukunft ist digital wie wir. 4.0

Sprüdel / kaltes / frisches Wasser
gefüllt direkt aus der Küchenarmatur
Kochend Wasser - 100°C
Gekühlt besprüht 4-12 °C

Das neueste Gerät am Markt, ca. 58 dB(A) Noise Systembox
Das ökologische: Standby Stromverbrauch ca. 0,20 kWh
Das kleinste: H 400 | 420 | 8 185 mm

Soda Fresh Schweiz AG
Industrie Strasse 10
5705 Sion AG
062 769 66-66
Team@voda-fresh.ch

Soda fresh Tut gut

redinvest
raumhaft kompetent



«Die beste Immobilienlösung für Sie – dafür setze ich mich persönlich ein.»

Roger Halbeisen Geschäftsleiter Redinvest Zofingen

Verkauf | Bewertung | Bewirtschaftung

svit Redinvest Immobilien AG
SMK SCHWEIZ T 062 745 18 50 | www.redinvest.ch

Im Fachgeschäft Schriber schlägt dein Näh-Herz höher!

Zubehör zum Nähen, Bügeln, sogar alles rund ums Kaffeetrinken, findet man im Fachgeschäft R. Schriber Elektro-Stoffe AG an der Neudorfstrasse 2 in Reinach. Hier beraten Sie von Montag bis Samstag die zwei charmanten und hilfsbereiten Damen: Jolanda Zihlmann und Doris Baumann.

(jlo) – Viele kreative Projekte brauchen einfach das richtige Werkzeug. Bei R. Schriber Elektro-Stoffe AG findet sich allerlei Nähzubehör, das auch optisch für den besonderen Schliff sorgt. Also ran an alles, was das Nähen leichter macht: Fäden, Scheren, Knöpfe, Gurte, Textilkleber, Bänder und viele weitere Helferlein! Bedruckter, buntgewebter oder beschichteter Baumwollstoff, coole Jeans, robuster Blachenstoff, leichte Leinen, kuscheliger Sweat oder gar den weissen Magic Jersey Stoff, der in der Sonne farbig wird. R. Schriber hat mehr als 1001 Zubehörartikel für jede DIY-Idee und Näharbeit in Reinach, Hochdorf und Muri. Aber nicht nur Zubehör zum Nähen gibt es zu erwerben – die Maschinen, die es ermöglichen, individuelle Shirts, Taschen oder Etais zu kreieren: Die Bernina-Nähmaschinen. Seit über

40 Jahren ist die Firma Schriber offizieller Vertreter für Bernina-Nähmaschinen. Im Herbst profitieren die Kunden vom Spezialangebot der neusten Bernina 485: anstelle CHF 2295.– für nur CHF 1995.–. Alle diejenigen, die endlich mal ein selbstgenähtes Kleidungsstück machen möchten, sind beim «offenen Nähen» am Dienstagabend am richtigen Ort. Hier sind Anfänger wie auch Fortgeschrittene herzlich willkommen. Workshops werden immer am 1. Dienstag im Monat von 14.00 bis 18.00 Uhr angeboten. Im Oktober werden Pyjama-Hosen für sich oder die Kinder genäht. Ein Besuch im Fachgeschäft lohnt sich also definitiv! Seit neustem kann man Faden, Nadel, Haushaltsgeräte oder auch Geschenkgutscheine im Online Shop schnell und einfach bestellen: www.shop.rschriber.ch

50 JAHRE MAZDA

400m² Showroom mit 1500m² Aussen-Show
400m² Werkstatt (Reparaturen aller Marken)
600m² Pneu-Hotel mit grosser Textil-Waschanlage

15 JAHRE RENAULT

mazda **Autohus AG Sarmenstorf**
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch
Ihr offizielles Mazda Center

Ihr neuer Renault wartet bei uns.

RENAULT Passion for life

Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

Ihre offizielle Renault Vertretung
*Details auf www.renault.ch



Die gelernte Damenschneiderin Doris Baumann berät sie gerne.



Filialeleiterin im R. Schriber Reinach: Jolanda Zihlmann

blanc



- | Kachelöfen
- | Cheminées
- | Tiba-Kochherde
- | Keramische Plattenbeläge
- | Natursteinarbeiten
- | Ofen- und Cheminéebau AG
- | Neulenstrasse 4, 5703 Seon
- | Telefon 062 775 15 86
- | pblanc@blanc-ofenbau.ch
- | www.blanc-ofenbau.ch

Praxis für Pulsing, Körper- und Atemtherapie

Heil Im Puls

- Körper- und Atemtherapie
- Tibetische Pulsbehandlung bei Stress und Trauma
- Klangbehandlung
- Massagen

Simone N. Grohrock
 Homburgstrasse 27 • 5712 Beinwil am See
 Telefon 062 772 39 61 • praxis@heil-im-puls.ch
 www.heil-im-puls.ch



Die erfolgreichen Lehrlinge Rino Dössegger, Cedric Haller, Nina Müller, Dominic Bohler, Jason Stäuble, Lea Fischer, Riana Mass, Raphael Sandmeier, Lea Oswald zusammen mit Franz Roth (Vizepräsident Gewerbeverein Seetal) von links.

Gewerbeverein Seetal ehrte erfolgreiche Lehrlinge

Ein erstes Etappenziel haben die jungen Berufsleute mit Bravour, Engagement und nicht zuletzt mit Unterstützung ihrer Lehrbetriebe erreicht: die Lehrabschlussprüfung. Jene, die mit der Note 5,0 und besser abschliessen, werden vom Gewerbeverein Seetal jeweils ausgezeichnet.

(tmo.) – Im Hotel-Restaurant Hallwyl in Seengen fand deshalb eine weitere kleine Feier mit Apéro statt. Und für die Jugendlichen war gleichzeitig Zahhtag. Franz Roth, Vizepräsident des Gewerbevereins Seetal, gratulierte allen Lehrabgängern für ihre Leistungen. «Ihr dürft stolz sein», wie er sagte. Jetzt beginne aber der Ernst des Berufslebens. Wichtig sei, dass man nicht zurücklehne und sich nicht auf den Lorbeeren ausruhe, sondern beruflich weiter engagiert am Ball bleibe. Das ist natürlich auch ganz im Sinn der Lehrbetriebe, welche mit den Ausbildungsplätzen in die Zukunft investieren. Gut ausgebildete Fachkräfte sind nämlich das Kapital einer jeden Firma. Zum Beispiel auch der Chestonag Automation AG in Seengen. Sie stellte mit Jason Stäuble den

Sieger. Mit der Note 5,7 durfte der frischgebackene Informatiker EFZ den Siegeregutschein im Wert von 400 Franken entgegennehmen. Stäuble belegte kantonal Rang zwei. Mit drei erfolgreichen Lehrabgängern (Lea Oswald, kantonsbeste, Note 5,6; Lea Fischer, Note 5,2 und Raphael Sandmeier, Note 5,1) gehört die Bäckerei-Konditorei Hächler AG Seengen zum erfolgreichsten Lehrbetrieb. Mit der Note 5,6 holte sich Cedric Haller aus Boniswil den zweiten Rang. Nina Müller mit der Note 5,2 und Riana Mass mit der Note 5,0 haben ihr Handwerk bei Intercoiffure-Kosmetik Holliger erlernt. Ebenfalls mit der Note 5,0 schlossen Dominic Bohler bei Döbeli Sport AG Seon und Rino Dössegger bei der Gehrig Bodenbeläge AG ebenfalls in Seon ab.

Kommen Sie auf unsere Seite

Die Versicherungsprofis im aargauSüd



Hauptagentur Peter Huber
Sagweg 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81
menziken@axa-winterthur.ch





Karin Koch Immobilien GmbH

«Für diverse Auftraggeber bewerte ich die Immobilien-Palette von Ein- und Mehrfamilienhäusern, über Stockwerk-Einheiten bis hin zum Bauland.»

Karin Koch, Immobilienbewerterin CAS FH

Mättlistrasse 8, 5706 Boniswil

062 534 96 33 oder 079 705 98 25, www.kochimmobilien.ch

BERATEN · BEWERTEN · VERWALTEN · VERKAUFEN



Markus und Esther Steiner, Theres Hunziker, Martina Moos-Steiner und Philipp Gloor.

Ein meisterhafter Abschluss für Philipp Gloor

Nicht stehen bleiben war seine Devise. Für Philipp Gloor war nach der Berufslehre schnell klar dass seine Ausbildung weitergehen soll. Markus Steiner und das Team der Malerei Steiner AG gratuliert dem eidg. dipl. Malermeister ganz herzlich zum erfolgreichen Abschluss.

(fhu) – Das kreative Talent wurde ihm in Wiege gelegt. Bereits sein Grossvater erwies sich als sehr begabt im Umgang mit Farbe und Pinsel. Die Vielfältigkeit der Arbeiten bestätigten ihm schon zu Beginn seiner Lehrzeit, dass er auf jeden Fall die richtige Berufswahl getroffen hatte. Beim Lehrlingswettbewerb erreichte er schliesslich den 2.Rang. Nach zweijähriger Berufserfahrung besuchte Philipp Gloor die Vorarbeiterschule SMGV. Nach Abschluss der Handelsschule 2015 entschied er sich, sich auf den Weg in Richtung dipl. Malermeister zu begeben. Diese zweijährige Ausbildung erforderte ein intensives Studium und ermöglichte ein noch tieferes Eintauchen in den Beruf. Das erweiterte Wissen in Materialkunde, Offertenwesen oder die Koordination eines Betriebes eröffne ganz neue Blickwinkel. Der Aufwand, welche diese Ausbildung verlangte, hat sich definitiv gelohnt, im April 2018 konnte er sein Diplom schliesslich entgegennehmen. Die Kundenberatung, wie auch die administrativen Arbeiten machen dem frischgebackenen Malermeister ebenso viel Freude, wie das praktische Handwerk. Die Zukunft der Malerei

Steiner AG werden Markus und Esther Steiner vertrauensvoll in die Hände von Tochter Martina Moos-Steiner und Philipp Gloor legen. Wann diese geplante Übernahme stattfindet, wird zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben. Martina Moos-Steiner hat nach einer Ausbildung im kaufmännischen Bereich, Weiterbildungen in Rechnungs- und Treuhandwesen, auch die Lehre zur Malerin EFZ abgeschlossen. Gemeinsam mit dem Malermeister Philipp Gloor freut sie sich auf eine gute Zusammenarbeit und die gemeinsame, künftige Gestaltung des erfolgreichen Betriebes.





am Badweg
EIN WOHNIDYLL MIT GESCHICHTE

**Wohneigentum
am Hallwilersee**

www.ambadweg.ch

Beratung und Verkauf
STEINER

058 445 26 41 | www.steiner.ch



Mehr als 2000 Menschen besuchten die grosse Herbstdegustation bei Schüwo Trink-Kultur in Wohlen.

Herbstdegustation bei Schüwo war ein voller Erfolg

Als grosses Danke an die treue Kundschaft, veranstaltet die Schüwo Trink-Kultur in Wohlen immer im Frühling und Herbst eine Weidegustation. Auch Neukunden sind herzlich eingeladen, 120 auserlesene Weine und Spirituosen zu degustieren.

(jlo) – Ein Getränkesortiment mit über 6000 Produkten erwartet Kunden im Schüwo «Trink-Kultur seit 1946» in Wohlen. Darunter 2300 Weine aus der ganzen Welt, die zum Stöbern und Entdecken einladen! Damit hat die Firma Schüwo schweizweit die grösste Auswahl an Weinen und Getränken. Als Dankeschön an die treue Kundschaft und natürlich an interessierte Weinliebhaber fand die WEinladung am 1. September von 10 bis 17 Uhr statt. Primitivo di Manduria, Heida AOC Grand Métral Provins Wallis oder Riserva Merlot Ticino DOC, für jede Geschmacksrichtung gab es einen passenden Wein.

Dazu gab es auch noch Degustationsrabatte von 10% bis 30%. In der Lagerhalle präsentierten die anwesenden Winzer an 13 Ständen 120 auserlesene Weine und Spirituosen, wie auch Delikatessen, Käse und Spezialitäten. Nach ein paar Gläsern Wein meldet sich irgendwann aber auch der kleine Hunger. Die Foodbags Company AG aus Olten verpflegte die Gäste mit Rüeblwickeln, Poulet-Fajitas oder Süsskartoffel-Sesamsticks.

Schüwo: Das grosse Durstlöscher- und Genussparadies ist immer wieder einen Besuch wert, denn man hat nie alles gesehen!




toner.erhart.ch

**KNALLER-
PREISE**

**TONER, ALLES FÜR DIE
SCHULE UND FÜRS BÜRO**

Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
062 772 30 00, www.erhart.ch, info@erhart.ch

**30
JAHRE
COMPUTER**

seetaler gartenbau ag

062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalertgartenbau.ch

Herbstzeit ist Pflanzzeit. Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.



powered by **fitpunkt** Seengen

FUN DAY seetal

Der grosse FITNESS-EVENT

Sonntag
11. November
2018

MZH
Seengen
am Hallwilersee

Tagesticket
Fr. 69.-
Online

· Dance · TôSôX · smartAbs/M.A.X. · Zumba · Step · Tabata · Flow and Relax
· Bistro: Verpflegung + Getränke · Aussteller: Bekleidung + Schuhe

www.funday-seetal.ch